



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon*

---

**2011/0280(COD)**

30.5.2012

**\*\*\*I**

## **RAPORTI PROJEKT**

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste eeskirjad (COM(2011)0625final/2 – C7-0336/2011 – 2011/0280(COD))

Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon

Raportöör: Luis Manuel Capoulas Santos

### ***Kasutatud tähised***

- \* nõuandemenetlus
- \*\*\* nõusolekumenetlus
- \*\*\*I seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
- \*\*\*II seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
- \*\*\*III seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

### ***Õigusakti eelnõu muudatusettepanekud***

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes märgistatakse õigusakti eelnõusse tehtud muudatused **paksus kaldkirjas**. *Tavalises kaldkirjas* märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele ja tähistab neid õigusakti eelnõu osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või väljajätmised mõnes keeleversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul on vaja vastavate osakondade nõusolekut.

Kui õigusakti eelnõus soovitakse muuta kehtivat õigusakti, märgitakse muudatusettepaneku päises kolmandale reale viide kehtivale õigusaktile ning neljandale reale viide muudetavale sättele. Kui Euroopa Parlament soovib muuta kehtivat sätet, mida õigusakti eelnõus ei muudeta, märgistatakse muutmata jäävad tekstiosad **paksus kirjas**. Väljajäetav tekstiosa tähistatakse sümboliga [...].

## SISUKORD

### lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT .....	5
SELETUSKIRI .....	65



## EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

**ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste eeskirjad (COM(2011)0625final/2 – C7-0336/2011 – 2011/0280(COD))**

**(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2011)0625final/2),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2, artiklit 42 ja artikli 43 lõiget 2, mille alusel komisjon esitas Euroopa Parlamendile ettepaneku (C7-0336/2011),
  - võttes arvesse 1979. aasta ühinemisakti, eriti selle puuvilla käsitleva protokoll nr 4 lõiget 6,
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
  - võttes arvesse kontrollikoja 8. märtsi 2012. aasta arvamust<sup>1</sup>,
  - võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 25. aprilli 2012. aasta arvamust<sup>2</sup>,
  - võttes arvesse Regioonide Komitee 4. mai 2012. aasta arvamust<sup>3</sup>,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 55,
  - võttes arvesse põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni raportit ning arengukomisjoni, eelarvekomisjoni, eelarvekontrollikomisjoni, keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjoni ja regionaalarengukomisjoni arvamusi (A7-0000/2012),
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
  2. juhib tähelepanu asjaolule, et seadusandlikus ettepanekus esitatud rahastamispakett on vaid seadusandjale suunatud soovitus ning seda ei saa määrata kindlaks enne, kui jõutakse kokkuleppele ettepaneku osas võtta vastu määrus, millega kehtestatakse mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020;
  3. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle muu tekstiga asendada;
  4. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

<sup>1</sup> Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.

<sup>2</sup> Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.

<sup>3</sup> Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.

## Muudatusettepanek 1

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 8

#### *Komisjoni ettepanek*

(8) Selleks et võtta arvesse toetuskavasid käsitlevaid uusi õigusakte, mida võidakse vastu võtta pärast käesoleva määruse jõustumist, tuleks komisjonile aluslepingu artikli 290 kohaselt anda õigus võtta vastu õigusakte, et muuta käesoleva **määrusega hõlmatud** toetuskavade loetelu.

#### *Muudatusettepanek*

(8) Selleks et võtta arvesse toetuskavasid käsitlevaid uusi õigusakte, mida võidakse vastu võtta pärast käesoleva määruse jõustumist, tuleks komisjonile aluslepingu artikli 290 kohaselt anda õigus võtta vastu õigusakte, et muuta käesoleva **määruse I lisas sätestatud** toetuskavade loetelu.

Or. en

## Muudatusettepanek 2

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 9

#### *Komisjoni ettepanek*

(9) Selleks et võtta arvesse konkreetseid uusi elemente ja tagada toetusesaajate kaitse, tuleks komisjonile aluslepingu artikli 290 kohaselt anda õigus võtta vastu õigusakte, et **sätendada täiendavad mõisted seoses käesoleva määruse kohase toetuse saamisega ning et** kehtestada raamistik, mille alusel määratlevad liikmesriigid minimaalsed tegevused maa-alade hoidmiseks karjatamiseks või harimiseks sobilikus seisukorras, ning kriteeriumid, mida põllumajandustootjad peavad järgima selleks, et täita kohustust hoida põllumajandusmaa karjatamiseks ja harimiseks sobilikus seisukorras, **samuti kriteeriumid, et määrata kindlaks rohu või muude rohhtaimede ülekaal püsirohumaal puhul.**

#### *Muudatusettepanek*

(9) Selleks et võtta arvesse konkreetseid uusi elemente ja tagada toetusesaajate kaitse, tuleks komisjonile aluslepingu artikli 290 kohaselt anda õigus võtta vastu õigusakte, et kehtestada raamistik, mille alusel määratlevad liikmesriigid minimaalsed tegevused maa-alade hoidmiseks karjatamiseks või harimiseks sobilikus seisukorras, ning kriteeriumid, mida põllumajandustootjad peavad järgima selleks, et täita kohustust hoida põllumajandusmaa, **st põllumaa, püsirohumaal ja pikaajalise karjamaal või püsi kultuuride all olev maa-ala** karjatamiseks ja harimiseks sobilikus seisukorras.

Or. en

### Muudatusettepanek 3

#### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 10

*Komisjoni ettepanek*

*(10) Selleks et tagada toetusesaajate õiguste kaitse, tuleks komisjonile aluslepingu artikli 290 kohaselt anda õigus võtta vastu õigusakte, et kehtestada eeskirjad, milles käsitletakse liikmesriikide poolt põllumajandustootjate suhtes vastavalt finantsdistsipliinile kohaldatavate vähendamiste arvutamise alust.*

*Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

Or. en

### Muudatusettepanek 4

#### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 13

*Komisjoni ettepanek*

(13) Põllumajandustootjate eri toetuskavade kohaldamisest saadud kogemused on näidanud, et paljudel juhtudel olid toetusesaajateks **ettevõtjad**, kelle majanduslik eesmärk ei olnud kas üldse või oli üksnes vähesel määral suunatud põllumajanduslikule tegevusele, **näiteks lennujaamad, raudtee-ettevõtjad, kinnisvaraettevõtjad ning spordiväljakuid haldavad ettevõtjad**. Toetuse sihipärasema eraldamise tagamiseks **peaksid liikmesriigid hoiduma** otsetoetuste maksimisest **kõnealustele füüsilistele või juriidilistele isikutele**. Osalise tööajaga väikepõllumajandustootjad edendavad otseselt maapiirkondade elujõulisust, seepärast peaksid nad otsetoetusi siiski saama.

*Muudatusettepanek*

(13) Põllumajandustootjate eri toetuskavade kohaldamisest saadud kogemused on näidanud, et paljudel juhtudel olid toetusesaajateks **füüsilised ja juriidilised isikud**, kelle majanduslik eesmärk ei olnud kas üldse või oli üksnes vähesel määral suunatud põllumajanduslikule tegevusele. Toetuse sihipärasema eraldamise tagamiseks **ja riiklike olude võimalikult täpseks kajastamiseks on oluline, et „aktiivse põllumajandustootja” määratluse eest vastutaksid liikmesriigid. Nemad hoiduksid** otsetoetuste maksimisest **sellistele üksustele nagu transpordiettevõtted, lennujaamad, kinnisvaraettevõtted, spordiväljakuid haldavad ettevõtted, puhkeküla või -laagrit haldavad ettevõtted ja kaevandusettevõtted, kui need üksused ei**

**suuda tõestada, et täidavad aktiivse põllumajandustootja määratluse kriteeriume.** Osalise tööajaga väikepõllumajandustootjad edendavad otseselt maapiirkondade elujõulisust, seepärast peaksid nad otsetoetusi siiski saama.

Or. fr

## Muudatusettepanek 5

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 15

#### *Komisjoni ettepanek*

(15) Põllumajandustootjate vahelist otsese sissetulekutoetuse jaotamist iseloomustab asjaolu, et toetussummad on jaotatud ebaproportsionaalselt pigem mõnede suurte toetusesaajate vahel. Mastaabisäästu tõttu ei vaja suured toetusesaajad samal tasemel kogutoetust selleks, et sissetulekutoetus täidaks tõhusalt oma eesmärgi. Lisaks võimaldab suurte toetusesaajate kohanemisvõime neil madalama kogutoetuse tasemega lihtsamalt tegutseda. Seepärast on õiglane võtta suurte toetusesaajate suhtes kasutusele süsteem, kus toetuse taset vähendatakse järk-järgult ja lõpuks piiratakse, et parandada toetuste jaotamist põllumajandustootjate vahel. Sellise süsteemi puhul võetakse siiski arvesse palgaliste töötajate tööjõumahtu ebaproportsionaalse mõju vältimiseks suurtes paljude töötajatega põllumajandusettevõtetes. Kõnealuseid maksimumtasemeid ei peaks kohaldama toetuste suhtes, mida antakse kliimat ja keskkonda säästvate põllumajandustavade korral, kuna kasutoovad eesmärgid, mille poole püüeldakse, võivad selle tulemusel väheneda. Selleks et toetuse piiramine oleks tulemuslik, peaksid liikmesriigid kehtestada mõned kriteeriumid, et vältida

#### *Muudatusettepanek*

(15) Põllumajandustootjate vahelist otsese sissetulekutoetuse jaotamist iseloomustab asjaolu, et toetussummad on jaotatud ebaproportsionaalselt pigem mõnede suurte toetusesaajate vahel. Mastaabisäästu tõttu ei vaja suured toetusesaajad samal tasemel kogutoetust selleks, et sissetulekutoetus täidaks tõhusalt oma eesmärgi. Lisaks võimaldab suurte toetusesaajate kohanemisvõime neil madalama kogutoetuse tasemega lihtsamalt tegutseda. Seepärast on õiglane võtta suurte toetusesaajate suhtes kasutusele süsteem, kus toetuse taset vähendatakse järk-järgult ja lõpuks piiratakse, et parandada toetuste jaotamist põllumajandustootjate vahel. Sellise süsteemi puhul võetakse siiski arvesse palgaliste töötajate tööjõumahtu ebaproportsionaalse mõju vältimiseks suurtes paljude töötajatega põllumajandusettevõtetes. Kõnealuseid maksimumtasemeid ei peaks kohaldama toetuste suhtes, mida antakse kliimat ja keskkonda säästvate põllumajandustavade korral, kuna kasutoovad eesmärgid, mille poole püüeldakse, võivad selle tulemusel väheneda. ***Samuti ei tohiks toetuste piiramist kohaldada ühistute või muude juriidiliste isikute suhtes, kes koondavad***



põllumajandustootjate kuritahtlikku tegevust nendest mõjudest kõrvale hoidmiseks. Suurtele põllumajandustootjatele antavate toetuste vähendamisest ja piiramisest tulenevad summad peaks jääma liikmesriikidele, kus need tekkisid ja neid tuleks kasutada märkimisväärsel määral innovatsioonile kaasaaitavate projektide rahastamiseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu [kuupäev] määrusele nr [...] Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta [maaelu arengu määrus].

***mitut otsetoetuste saajat ning kes saavad ja suunavad toetusi enne nende täielikku jagamist oma liikmetele.*** Selleks et toetuse piiramine oleks tulemuslik, peaksid liikmesriigid kehtestada mõned kriteeriumid, et vältida põllumajandustootjate kuritahtlikku tegevust nendest mõjudest kõrvale hoidmiseks. Suurtele põllumajandustootjatele antavate toetuste vähendamisest ja piiramisest tulenevad summad peaks jääma liikmesriikidele, kus need tekkisid ja neid tuleks kasutada märkimisväärsele määral innovatsioonile kaasaaitavate projektide rahastamiseks vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu [kuupäev] määrusele nr [...] Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta [maaelu arengu määrus].

Or. fr

## Muudatusettepanek 6

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 16

#### *Komisjoni ettepanek*

(16) Toetuse piiramise rakendamise lihtsustamiseks, eelkõige seoses põllumajandustootjatele otsetoetuste maksmise korraga ja vastava ülekandmisega maaelu arengu meetmetele, tuleks iga liikmesriigi jaoks määrata kindlaks netoülemmäärad, et piirata toetuse piiramise kohaldamise järgselt põllumajandustootjatele tehtavaid makseid. Võttes arvesse eripära ÜPP toetuste puhul, mida antakse kooskõlas 30. jaanuari 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 247/2006 (millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks) ja nõukogu 18. septembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1405/2006 (millega

#### *Muudatusettepanek*

(16) Toetuse piiramise rakendamise lihtsustamiseks, eelkõige seoses põllumajandustootjatele otsetoetuste maksmise korraga ja vastava ülekandmisega maaelu arengu meetmetele, tuleks iga liikmesriigi jaoks ***ja vajaduse korral liikmesriigi eri piirkondade jaoks*** määrata kindlaks netoülemmäärad, et piirata toetuse piiramise kohaldamise järgselt põllumajandustootjatele tehtavaid makseid. Võttes arvesse eripära ÜPP toetuste puhul, mida antakse kooskõlas 30. jaanuari 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 247/2006 (millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks) ja

sätetatakse erimeetmed Egeuse mere väikesaarte põllumajanduse toetamiseks ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1782/2003) ning asjaolu, et kõnealuste otsetoetuste suhtes ei kohaldata piiramist, ei peaks asjaomaste liikmesriikide netoülemmäärad hõlmama kõnealuseid otsetoetusi.

nõukogu 18. septembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1405/2006 (millega sätetatakse erimeetmed Egeuse mere väikesaarte põllumajanduse toetamiseks ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1782/2003) ning asjaolu, et kõnealuste otsetoetuste suhtes ei kohaldata piiramist, ei peaks asjaomaste liikmesriikide netoülemmäärad hõlmama kõnealuseid otsetoetusi.

Or. en

## Muudatusettepanek 7

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 20

#### *Komisjoni ettepanek*

(20) Selleks et tagada toetuse parem jaotamine liidu põllumajandusmaade vahel, sealhulgas liikmesriikides, kes kohaldasid määrusega (EÜ) nr 73/2009 kehtestatud ühtse pindalatoetuse kava, peaks uus põhitoetuskava asendada ühtse otsemaksete kava, mis kehtestati nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ning mille kohaldamist jätkati määrusega (EÜ) nr 73/2009, mis liitis varasemad toetusmehhanismid üheks tootmiskohustusega sidumata otsetoetuste kavaks. Selline üleminek tähendab kõnealuste määruste alusel saadud toetusõiguste aegumist ning uute jaotamist, kuid siiski põhineks see kava esimesel rakendamisaastal põllumajandustootjate käsutuses olevatel toetuskõlblikel hektaritel.

#### *Muudatusettepanek*

(20) Selleks et tagada toetuse parem jaotamine liidu põllumajandusmaade vahel, sealhulgas liikmesriikides, kes kohaldasid määrusega (EÜ) nr 73/2009 kehtestatud ühtse pindalatoetuse kava, peaks uus põhitoetuskava asendada ühtse otsemaksete kava, mis kehtestati nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ning mille kohaldamist jätkati määrusega (EÜ) nr 73/2009, mis liitis varasemad toetusmehhanismid üheks tootmiskohustusega sidumata otsetoetuste kavaks. Selline üleminek tähendab kõnealuste määruste alusel saadud toetusõiguste aegumist ning uute jaotamist, kuid siiski põhineks see kava esimesel rakendamisaastal põllumajandustootjate käsutuses olevatel toetuskõlblikel hektaritel. ***Liikmesriikidel (või piirkondadel), kes kasutasid piirkondlikul mudelil põhinevat ühtset otsemaksete kava, peaks siiski olema võimalus***

## Muudatusettepanek 8

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 21

#### *Komisjoni ettepanek*

(21) Seoses eri sektorite järgneva integreerimisega ühtsesse otsemaksete kavasse ja põllumajandustootjatele antud järgneva kohandamisperioodiga on üha keerulisem põhjendada ajaloolistel võrdlussummadel põhinevate hektaripõhise toetuse tasemete märkimisväärsete individuaalsete erinevuste olemasolu. Seepärast peaks otsest sissetulekutoetust jaotama **liikmesriikide vahel** õiglasemalt, vähendades seost ajalooliste võrdlussummadega ning võttes arvesse liidu üldist eelarveolukorda. Selleks et tagada otsetoetuste võrdsem jaotus, võttes ühtlasi arvesse siiani eksisteerivaid palga- ja sisendkulude erinevusi, tuleks otsetoetuste määra hektari kohta kohandada järk-järgult. **Liikmesriigid, kelle otsetoetused on alla 90 % keskmisest, peaksid katma ühe kolmandiku oma praeguse taseme ja kõnealuse taseme vahest. Kõnealust lähendamist peaksid kõik liikmesriigid proportsionaalselt rahastama liidu keskmisest suuremate otsetoetustega. Lisaks peaks kõigil** 2019. aastal liikmesriigis või piirkonnas aktiveeritud **toetusõigustel olema ühesugune ühikuväärtus** pärast kõnealusele väärtusele lähendamist, mis peaks üleminekuperioodil toimuma **lineaarselt**. Selleks et vältida kahjulikke rahalisi tagajärgi põllumajandustootjatele, peaks

#### *Muudatusettepanek*

(21) Seoses eri sektorite järgneva integreerimisega ühtsesse otsemaksete kavasse ja põllumajandustootjatele antud järgneva kohandamisperioodiga on üha keerulisem põhjendada ajaloolistel võrdlussummadel põhinevate hektaripõhise toetuse tasemete märkimisväärsete individuaalsete erinevuste olemasolu. Seepärast peaks otsest sissetulekutoetust jaotama õiglasemalt, vähendades seost ajalooliste võrdlussummadega ning võttes arvesse liidu üldist eelarveolukorda. Selleks et tagada otsetoetuste võrdsem jaotus, võttes ühtlasi arvesse siiani eksisteerivaid palga- ja sisendkulude erinevusi, tuleks otsetoetuste määra hektari kohta kohandada järk-järgult. **Kõik** 2019. aastal liikmesriigis või piirkonnas aktiveeritud **toetusõigused peaksid lähenema ühesugusele ühikuväärtusele või selle saavutama** pärast kõnealusele väärtusele lähendamist, mis peaks üleminekuperioodil toimuma **järk-järgult**. Selleks et vältida kahjulikke rahalisi tagajärgi põllumajandustootjatele, peaks liikmesriikidel, kes kasutasid ühtset otsetoetuste kava, eelkõige ajaloolist mudelit, olema võimalik võtta toetusõiguste väärtuse arvutamisel arvesse ajaloolisi tegureid. **Liikmesriigid võivad samuti piirata põllumajandusettevõttele makstava põhitoetuse vähendamist, mis tuleneb ajaloolise mudeli kasutuse**

liikmesriikidel, kes kasutasid ühtset otsetoetuste kava, eelkõige ajaloolist mudelit olema **osaliselt** võimalik võtta **uue kava esimesel kohaldamisaastal** toetusõiguste väärtuse arvutamisel arvesse ajaloolisi tegureid. **2021. aastal algava järgmise mitmeaastase finantsraamistiku üle peetav arutelu peaks olema suunatud ka täieliku ühtlustumise eesmärgile, mis saavutatakse kõnealusel ajavahemikul otsetoetuste võrdse jaotamise abil kogu Euroopa Liidus.**

**lõpetamisest.**

Or. fr

*Selgitus*

*Loogika ja selguse huvides tuleks sisemaist ja riikidevahelist ühtlustamist käsitleda kahes eraldi põhjenduses. Sisemaise ühtlustamise koha pealt peaksid liikmesriigid säilitama paindlikkuse, mida on vaja ühtlustamisprotsessi ulatuse ja kiiruse kindlaksmääramiseks, et saaks arvesse võtta majanduskeskkonda, milles põllumajandusettevõtted tegutsevad, ja põhitoetuse osakaalu põllumajandusettevõtjate sissetulekus.*

## **Muudatusettepanek 9**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus 21 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(21 a) Lisaks toetusmaksete ühtlustamisele riiklikul ja piirkondlikul tasandil tuleks kohandada ka riiklikke assigneeringuid otsetoetusteks, nii et liikmesriikides, kus hektaripõhine otsetoetuste praegune tase on alla 70% liidu keskmisest, vähendatakse seda vahet 30%. Liikmesriikides, mille otsetoetuste tase on 70% kuni 80% keskmisest, tuleks vahet vähendada 25% ja liikmesriikides, mille otsetoetuste tase on üle 80% keskmisest, tuleks vahet vähendada 10%. Selle mehhanismi kasutamise tulemusel ei tohiks ühegi liikmesriigi saavutatud tase olla alla 65% liidu keskmisest. Liikmesriikide puhul, mille otsetoetuste**

*tase on üle liidu keskmise, ei alandata ühtlustamise käigus seda taset keskmisest madalamaks. Kõnealust lähendamist peaksid kõik liikmesriigid proportsionaalselt rahastama liidu keskmisest suuremate otsetoetustega.*

Or. fr

## **Muudatusettepanek 10**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 23**

#### *Komisjoni ettepanek*

(23) Toetusesaajate õiguste kaitseks ning põhitoetuskava kohaldamisest tulenevate eriolukordade selgitamiseks, tuleks komisjonile aluslepingu artikli 290 kohaselt anda õigus võtta vastu õigusakte, et kehtestada eeskirjad, milles käsitletakse põllumajandustootjate toetuskõlblikkust ja juurdepääsu põhitoetuskavale tegeliku või eeldatava pärandi, rentimise, õigusliku seisundi või nimetuse muutumise korral ja põllumajandusliku majapidamise ühinemise või jagunemise korral; toetusõiguste väärtuse ja arvu arvutamist või toetusõiguste väärtuse suurendamist seoses toetusõiguste jaotamisega, sealhulgas võimalust esitada põllumajandustootja taotluse alusel jaotatud toetusõiguste esialgne väärtus ja arv või toetusõiguste esialgne suurendamine ning tingimusi toetusõiguste esialgse ja lõpliku väärtuse ja arvu kehtestamise kohta ning juhtumeid, kus müügi- või rendileping võiks mõjutada toetusõiguste jaotamist; riiklikust reservist saadud toetusõiguste väärtuse ja arvu kehtestamist ja arvutamist; toetusõiguste ühikuväärtuse muutmist toetusõiguste osade puhul ning toetusõiguste jaotamise

#### *Muudatusettepanek*

(23) Toetusesaajate õiguste kaitseks ning põhitoetuskava kohaldamisest tulenevate eriolukordade selgitamiseks, tuleks komisjonile aluslepingu artikli 290 kohaselt anda õigus võtta vastu õigusakte, et kehtestada eeskirjad, milles käsitletakse põllumajandustootjate toetuskõlblikkust ja juurdepääsu põhitoetuskavale tegeliku või eeldatava pärandi, rentimise, õigusliku seisundi või nimetuse muutumise korral ja põllumajandusliku majapidamise ühinemise või jagunemise korral; toetusõiguste väärtuse ja arvu arvutamist või toetusõiguste väärtuse suurendamist seoses toetusõiguste jaotamisega, sealhulgas võimalust esitada põllumajandustootja taotluse alusel jaotatud toetusõiguste esialgne väärtus ja arv või toetusõiguste esialgne suurendamine ning tingimusi toetusõiguste esialgse ja lõpliku väärtuse ja arvu kehtestamise kohta ning juhtumeid, kus müügi- või rendileping võiks mõjutada toetusõiguste jaotamist; riiklikust reservist saadud toetusõiguste väärtuse ja arvu kehtestamist ja arvutamist; toetusõiguste ühikuväärtuse muutmist toetusõiguste osade puhul ning toetusõiguste jaotamise

kriteeriume seoses riikliku reservi kasutamisega ja põllumajandustootjatega, kes ei taotlenud **2011. aastal** toetust.

kriteeriume seoses riikliku reservi kasutamisega ja põllumajandustootjatega, kes ei taotlenud toetust **aastatel 2009–2011**.

Or. en

## Muudatusettepanek 11

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 26

#### *Komisjoni ettepanek*

(26) Üks uue ÜPP eesmärke on keskkonnahoidlikkuse suurendamine **otsetoetuste keskkonnasäästlikumaks muutmise kohustusliku komponendiga, mis toetab kogu liidus kohaldatavaid kliimat ja keskkonda säästvaid põllumajandustavasid**. Sellega seoses peaksid liikmesriigid kasutama oma otsetoetuste riikliku ülemmäära osa selleks, et maksta **lisaks põhitoetusele ka** iga-aastast toetust põllumajandustootjate järgitavate kohustuslike põllumajandustavade eest, mille puhul võetakse arvesse eelkõige kliima- ja keskkonnapoliitika eesmärke. Need põllumajandustavad võivad olla lihtsate, üldistatud, mittelepinguliste ja iga-aastaste meetmete kujul, mis lähevad kaugemale nõuetele vastavusest ja on seotud põllumajandusega, nt põllukultuuride mitmekesistamine, püsirohuma säilitamine, ökoloogilise kasutuseesmärgiga **maa-alad. Kõnealuste põllumajandustavade kohustuslik iseloom peaks** laienema ka põllumajandustootjatele, kelle põllumajanduslikud majapidamised asuvad täielikult või osaliselt NATURA 2000 aladel, mis on hõlmatud nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiviga 92/43/EMÜ (looduslike elupaikade ning loodusliku

#### *Muudatusettepanek*

(26) Üks uue ÜPP eesmärke on keskkonnahoidlikkuse suurendamine. Sellega seoses peaksid liikmesriigid kasutama oma otsetoetuste riikliku ülemmäära osa selleks, et maksta iga-aastast toetust põllumajandustootjate järgitavate kohustuslike põllumajandustavade eest, mille puhul võetakse arvesse eelkõige kliima- ja keskkonnapoliitika eesmärke. Need põllumajandustavad võivad olla lihtsate, üldistatud, mittelepinguliste ja iga-aastaste meetmete kujul, mis lähevad kaugemale nõuetele vastavusest ja on seotud põllumajandusega, nt põllukultuuride mitmekesistamine, püsirohuma **ja pikaajalise karjamaa säilitamine, asjakohaseid agronoomiatavasid järgides mitmeaastaste taimede säilitamine ja** ökoloogilise kasutuseesmärgiga **maa-alade säilitamine. Kõnealused põllumajandustavad peaksid** laienema ka põllumajandustootjatele, kelle põllumajanduslikud majapidamised asuvad täielikult või osaliselt NATURA 2000 aladel, mis on hõlmatud nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiviga 92/43/EMÜ (looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiiviga

loomastiku ja taimestiku kaitse kohta) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiiviga 2009/147/EÜ (loodusliku linnustiku kaitse kohta), kui kõnealused põllumajandustavad vastavad asjaomastes direktiivides sätestatud eesmärkidele.

Põllumajandustootjad, kes vastavad nõukogu 28. juuni 2007. aasta määruses (EÜ) nr 834/2007 (mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise ja määruse EMÜ) nr 2092/91 kehtetuks tunnistamise kohta) sätestatud tingimustele, peaksid saama kasu keskkonnasäästlikumaks muutmise komponendist ilma täiendavate kohustusteta, võttes arvesse mahepõllumajandussüsteemidest tulenevat üldtunnustatud keskkonnakasu. ***Kui keskkonnasäästlikumaks muutmise komponenti ei järgita, kohaldatakse karistusi vastavalt määruse (EL) nr [...] [horisontaalne ÜPP määrus] artiklile 65.***

2009/147/EÜ (loodusliku linnustiku kaitse kohta), kui kõnealused põllumajandustavad vastavad asjaomastes direktiivides sätestatud eesmärkidele.

Põllumajandustootjad, kes vastavad nõukogu 28. juuni 2007. aasta määruses (EÜ) nr 834/2007 (mahepõllumajandusliku tootmise ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamise ja määruse EMÜ) nr 2092/91 kehtetuks tunnistamise kohta) sätestatud tingimustele, peaksid saama kasu keskkonnasäästlikumaks muutmise komponendist ilma täiendavate kohustusteta, võttes arvesse mahepõllumajandussüsteemidest tulenevat üldtunnustatud keskkonnakasu. ***Sama tuleks kohaldada põllumajandusettevõtjatele, kes maaelu arengu raames osalevad põllumajanduse keskkonnaprogrammides või võtavad osa keskkonnasäästlikumaks muutmise siseriiklikust sertifitseerimiskavast.***

Or. fr

## **Muudatusettepanek 12**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 27**

*Komisjoni ettepanek*

***(27) Selleks et tagada põllukultuuride mitmekesistamise meetme all osutatud kohustuste täitmine proportsionaalsel ja diskrimineerimist vältival moel ning et see tõhustaks keskkonnakaitset, tuleks komisjonile aluslepingu artikli 290 kohaselt anda õigus võtta vastu õigusakte, milles sätestatakse põllukultuuri mõiste ja eeskirjad seoses meetme kohaldamisega.***

*Muudatusettepanek*

***välja jäetud***

Or. fr

## Muudatusettepanek 13

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 28

#### *Komisjoni ettepanek*

(28) Selleks et põllumajandustootjad säilitaksid püsirohumaat sellisena ka edaspidi, tuleks komisjonile aluslepingu artikli 290 kohaselt anda õigus võtta vastu õigusakte, et kehtestada eeskirjad seoses meetme kohaldamisega.

#### *Muudatusettepanek*

(28) Selleks et põllumajandustootjad säilitaksid püsirohumaat **ja pikaajalise karjamaa** sellisena ka edaspidi, tuleks komisjonile aluslepingu artikli 290 kohaselt anda õigus võtta vastu õigusakte, et kehtestada eeskirjad seoses meetme kohaldamisega.

Or. en

## Muudatusettepanek 14

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 29

#### *Komisjoni ettepanek*

(29) Selleks et tagada ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-alade meetme rakendamine tõhusalt ja ühetaoliselt, *kuid olles kohandatud liikmesriikide eripäradele*, tuleks komisjonile aluslepingu artikli 290 kohaselt anda õigus võtta vastu õigusakte, et **määratleda täpsemalt** kõnealuse meetme all nimetatud ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-alade **liigid** ning lisada **ja määratleda** muud selliste maa-alade liigid, mida võib võtta arvesse kõnealuses meetmes osutatud protsendimäära järgimiseks.

#### *Muudatusettepanek*

(29) Selleks et tagada ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-alade meetme rakendamine tõhusalt ja ühetaoliselt, *võttes seejuures arvesse liikmesriikide eripära*, tuleks komisjonile aluslepingu artikli 290 kohaselt anda õigus võtta vastu õigusakte, et **sätetada lisakriteeriumid** kõnealuse meetme all nimetatud ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-alade **liikide tarvis** ning lisada muud selliste maa-alade liigid, mida võib võtta arvesse kõnealuses meetmes osutatud protsendimäära järgimiseks.

Or. en



## Muudatusettepanek 15

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 33

#### *Komisjoni ettepanek*

(33) Liikmesriikidel tuleks lubada kasutada oma otsetoetuste riikliku ülemmäära osa tootmiskohustusega seotud toetuse maksmiseks teatavates sektorites selgelt määratletud juhtudel. Tootmiskohustusega seotud toetusteks kasutatavad vahendid olema piiratud asjakohase tasemega, võimaldades samal ajal sellist toetust anda liikmesriikides või nende konkreetsetes piirkondades, kus teatavaid põllumajandusliku tootmise viise või teatavaid põllumajandussektoreid peetakse majanduslikel, keskkonnaalastel ja/või sotsiaalsetel põhjustel eriti tähtsaks ning kus valitseb teatav olukord. Liikmesriikidel tuleks lubada kõnealuseks toetuseks kasutada kuni 5 % oma riiklikust ülemmäärast või 10 % juhul, kui tootmiskohustusega seotud toetuse tase ületab 5 % vähemalt ühel aastal ajavahemikus 2010–2013. Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, kui teatavad konkreetsete tundlikud vajadused piirkonnas on tõendatud ja pärast komisjoni heakskiitu, saaksid liikmesriigid kasutada rohkem kui 10 % oma kõnealusest ülemmäärast. Tootmiskohustusega seotud toetust tuleks anda **üksnes määral, mis on vajalik praeguse tootmistaseme säilitamise innustamiseks** asjaomastes piirkondades. Kõnealune toetus peaks olema kättesaadav ka põllumajandustootjatele, kes 31. detsembril 2013 omavad määruse (EÜ) nr 1782/2003 ja määruse (EÜ) nr 73/2009 kohaselt jaotatud eritoetusõigusi ja kellel ei ole toetuskõlblikke hektareid toetusõiguste aktiveerimiseks. Seoses sellise vabatahtliku tootmiskohustusega seotud toetuse heakskiitmisega, mis ületab 10 % liikmesriigiti määratud iga-aastasest

#### *Muudatusettepanek*

(33) Liikmesriikidel tuleks lubada kasutada oma otsetoetuste riikliku ülemmäära osa tootmiskohustusega seotud toetuse maksmiseks teatavates sektorites selgelt määratletud juhtudel. Tootmiskohustusega seotud toetusteks kasutatavad vahendid olema piiratud asjakohase tasemega, võimaldades samal ajal sellist toetust anda liikmesriikides või nende konkreetsetes piirkondades, kus teatavaid põllumajandusliku tootmise viise või teatavaid põllumajandussektoreid peetakse majanduslikel, keskkonnaalastel ja/või sotsiaalsetel põhjustel eriti tähtsaks ning kus valitseb teatav olukord. Liikmesriikidel tuleks lubada kõnealuseks toetuseks kasutada kuni 5 % oma riiklikust ülemmäärast või 10 % juhul, kui tootmiskohustusega seotud toetuse tase ületab 5 % vähemalt ühel aastal ajavahemikus 2010–2013. Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, kui teatavad konkreetsete tundlikud vajadused piirkonnas on tõendatud ja pärast komisjoni heakskiitu, saaksid liikmesriigid kasutada rohkem kui 10 % oma kõnealusest ülemmäärast. Tootmiskohustusega seotud toetust tuleks anda **selleks, et stimuleerida tööhõive või tootmise praeguse taseme säilitamist asjaomastes piirkondades või et toetada sektoreid või tootmisviise, mis märkimisväärselt aitavad kaasa keskkonna- ja kliimakaitsele või bioloogilisele mitmekesisusele**. Kõnealune toetus peaks olema kättesaadav ka põllumajandustootjatele, kes 31. detsembril 2013 omavad määruse (EÜ) nr 1782/2003 ja määruse (EÜ) nr 73/2009 kohaselt jaotatud eritoetusõigusi ja kellel ei ole toetuskõlblikke hektareid toetusõiguste

riiklikust ülemmäärast, peaks komisjonil olema täiendavalt õigus võtta vastu rakendusakte ilma määrust (EL) nr 182/2011 kohaldamata.

aktiveerimiseks. Seoses sellise vabatahtliku tootmiskohustusega seotud toetuse heakskiitmisega, mis ületab 10 % liikmesriigiti määratud iga-aastasest riiklikust ülemmäärast, peaks komisjonil olema täiendavalt õigus võtta vastu rakendusakte ilma määrust (EL) nr 182/2011 kohaldamata.

Or. fr

## Muudatusettepanek 16

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 38

#### *Komisjoni ettepanek*

(38) **Tuleks** võtta kasutusele lihtne ja konkreetne kava väikepõllumajandustootjate jaoks, et vähendada halduskulusid, mis on seotud otsetoetuste haldamise ja kontrollimisega. Sellega seoses tuleks ette näha kindlasummaline toetus, mis asendab kõik otsetoetused. Tuleks kehtestada formaalsuste lihtsustamist käsitlevad eeskirjad, mille eesmärk on muu hulgas vähendada väikepõllumajandustootjate kohustusi, mis on seotud nt toetuse taotlemise, kliimat ja keskkonda säästvate põllumajandustavade, nõuetele vastavuse ja kontrolliga, nagu on sätestatud määruses (EL) nr [...] [horisontaalne ÜPP määrus], ilma et see takistaks reformi üldiste eesmärkide saavutamist, kusjuures väikepõllumajandustootjate suhtes kohaldatakse määruse (EL) nr [...] [horisontaalne ÜPP määrus] II lisas osutatud liidu õigusakte. Kõnealuse kava eesmärk on toetada liidu väikepõllumajandustootjate olemasolevaid põllumajandusstruktuure, ilma et see pärsiks konkurentsivõimelisemate

#### *Muudatusettepanek*

(38) **Liikmesriikidel tuleks lubada kasutada oma otsetoetuste riikliku ülemmäära osa selleks, et** võtta kasutusele lihtne ja konkreetne kava väikepõllumajandustootjate jaoks, et vähendada halduskulusid, mis on seotud otsetoetuste haldamise ja kontrollimisega. Sellega seoses tuleks ette näha kindlasummaline toetus, mis asendab kõik otsetoetused. Tuleks kehtestada formaalsuste lihtsustamist käsitlevad eeskirjad, mille eesmärk on muu hulgas vähendada väikepõllumajandustootjate kohustusi, mis on seotud nt toetuse taotlemise, kliimat ja keskkonda säästvate põllumajandustavade, nõuetele vastavuse ja kontrolliga, nagu on sätestatud määruses (EL) nr [...] [horisontaalne ÜPP määrus], ilma et see takistaks reformi üldiste eesmärkide saavutamist, kusjuures väikepõllumajandustootjate suhtes kohaldatakse määruse (EL) nr [...] [horisontaalne ÜPP määrus] II lisas osutatud liidu õigusakte. Kõnealuse kava eesmärk on toetada liidu väikepõllumajandustootjate olemasolevaid

struktuuride loomist. Seepärast peaks toetuse andmine piirduma olemasolevate põllumajanduslike majapidamistega.

põllumajandusstruktuure, ilma et see pärsiks konkurentsivõimelisemate struktuuride loomist. Seepärast peaks toetuse andmine piirduma olemasolevate põllumajanduslike majapidamistega.

Or. fr

## Muudatusettepanek 17

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 43

#### *Komisjoni ettepanek*

(43) Oma maaelu arengu poliitika tugevdamiseks peaks liikmesriikidel olema võimalus kanda oma otsetoetuste ülemmäära vahendeid üle maaelu arengu toetusesse. Samas tuleks anda liikmesriikidele, kelle otsetoetuste tase on alla 90 % liidu keskmisest tasemest, võimalus kanda oma maaelu arengu toetuse vahendeid üle oma otsetoetuste ülemmäära alla. Selliseid valikuid tuleks teha teatavate piirangutega ning ühekordselt käesoleva määruse kohaldamise aja jooksul.

#### *Muudatusettepanek*

(43) Oma maaelu arengu poliitika tugevdamiseks peaks liikmesriikidel olema võimalus kanda oma otsetoetuste ülemmäära vahendeid üle maaelu arengu toetusesse. ***Kõiki ülekantud vahendeid tuleks kasutada kaasahastamiseta. Liikmesriikidel, mille maaelu areng on kehvemas seisus, peaks olema võimalik seda ülekannet täiendada. Lisaks peaks kõigil liikmesriikidel olema võimalus täiendada ülekannet summaga, mis on proportsionaalne nende vahenditega, mis jäid eraldamata looduslikust eripärast tingitud piirangutega alade toetuse rubriigist. Samuti on liikmesriikidel võimalik üle kanda keskkonnasäästlikumaks muutmise kulutamata vahendeid, et anda lisatoetust maaelu arengu raames põllumajanduse keskkonnameetmetele.*** Samas tuleks anda liikmesriikidele, kelle otsetoetuste tase on alla 90 % liidu keskmisest tasemest, võimalus kanda oma maaelu arengu toetuse vahendeid üle oma otsetoetuste ülemmäära alla. Selliseid valikuid tuleks teha teatavate piirangutega ning ühekordselt käesoleva määruse kohaldamise aja jooksul.

Or. fr

## Muudatusettepanek 18

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt vii

*Komisjoni ettepanek*

vii) lihtsustatud kava  
väikepõllumajandustootjatele;

*Muudatusettepanek*

vii) **vabatahtlikku** lihtsustatud kava  
väikepõllumajandustootjatele;

Or. en

## Muudatusettepanek 19

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2

*Komisjoni ettepanek*

Komisjonile antakse artikli 55 kohaselt  
õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, **et  
muuta** I lisas sätestatud toetuskavade  
loetelu.

*Muudatusettepanek*

**Õiguskindluse tagamiseks** antakse  
komisjonile artikli 55 kohaselt õigus võtta  
vastu delegeeritud õigusakte, **millega  
muudetakse** I lisas sätestatud toetuskavade  
loetelu **määral, mis on vajalik selleks, et  
võtta arvesse toetuskavasid käsitlevaid  
uusi õigusakte, mida võidakse vastu võtta  
pärast käesoleva määruse jõustumist.**

Or. xm

*Selgitus*

*I lisas sätestatud toetuskavade loetelu muudatusi tuleks teha seadusandliku tavamenetluse  
alusel. Delegeeritud õigusaktide kasutamise võimalust tuleks kohaldada üksnes siis, kui  
täiendatakse sellist lisa.*

## Muudatusettepanek 20

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 1 – punkt c – taane 1

*Komisjoni ettepanek*

– põllumajandustoodete **tootmine** ja

*Muudatusettepanek*

– **põllumajandustootmine, mis hõlmab**

*kasvatamine*, sealhulgas saagikoristus, lüpsikarja pidamine, põllumajandusloomade aretamine ja pidamine;

põllumajandustoodete *tootmist* ja *kasvatamist*, sealhulgas saagikoristus, lüpsikarja pidamine, põllumajandusloomade aretamine ja pidamine;

Or. en

## Muudatusettepanek 21

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 1 – punkt e

#### *Komisjoni ettepanek*

e) „põllumajandusmaa” – põllumaa, püsirohumaat või püsikultuuride all olev maa-ala;

#### *Muudatusettepanek*

e) „põllumajandusmaa” – põllumaa, püsirohumaat **ja pikaajalise karjamaa** või püsikultuuride all olev maa-ala.

Or. en

## Muudatusettepanek 22

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 1 – punkt h

#### *Komisjoni ettepanek*

h) „püsirohumaat” – maa, mida kasutatakse rohu või muude rohttaimede kasvatamiseks kas looduslikul viisil (isekülvi teel) või harimise teel (külvamise teel), ning mis ei ole põllumajandusliku majapidamise külvikorraga hõlmatud **viis aastat või kauem**; see võib hõlmata muid **karjatamise seisukohalt sobilikke liike, tingimusel et rohi või muud rohttaimed jäävad valdavaks**;

#### *Muudatusettepanek*

h) „püsirohumaat **ja pikaajaline karjamaat**” – maa, mida kasutatakse rohu või muude rohttaimede kasvatamiseks kas looduslikul viisil (isekülvi teel) või harimise teel (külvamise teel), ning mis ei ole põllumajandusliku majapidamise külvikorraga hõlmatud; see võib hõlmata muid liike **või omadusi, mis on olulised maa iseloomustamiseks pikaajalise karjamaana**;

Or. xm

#### *Selgitus*

Ühelt poolt viidatakse selles muudatusettepanekus pigem püsikarjamaale kui püsirohumaale,

*et arvestada ekstensiivse karjakasvatusega tegelevate põllumajandusettevõtjatega, kuid teisalt lihtsustatakse ka määrathust ja järelevalvet.*

### **Muudatusettepanek 23**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõik 1 – punkt i**

*Komisjoni ettepanek*

i) „**rohi või muud** rohttaimed” – kõik rohttaimed, mis **tavapärastel leitud looduslikel karjamaadel või mis** tavaliselt sisalduvad liikmesriigi (kas loomade karjatamiseks mõeldud või mitte) **karja- või** rohumaade jaoks mõeldud seemnete segudes;

*Muudatusettepanek*

i) „rohttaimed” – kõik rohttaimed, mis tavaliselt sisalduvad liikmesriigi (kas loomade karjatamiseks mõeldud või mitte) rohumaade jaoks mõeldud seemnete segudes;

Or. en

### **Muudatusettepanek 24**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 2 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

a) sätestada täiendavad mõisted seoses käesoleva määruse alusel antava toetuse saamisega;

*Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

Or. en

### **Muudatusettepanek 25**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 2 – punkt c**

*Komisjoni ettepanek*

c) kehtestada kriteeriumid, mida põllumajandustootjad peavad järgima, et täita kohustust hoida põllumajandusmaa karjatamiseks või harimiseks sobilikus

*Muudatusettepanek*

c) kehtestada **raamistik, mille alusel liikmesriigid määravad kindlaks** kriteeriumid, mida põllumajandustootjad peavad järgima, et täita kohustust hoida

seisukorras, nagu on osutatud lõike 1 punktis c.

põllumajandusmaa karjatamiseks või harimiseks sobilikus seisukorras, nagu on osutatud lõike 1 punktis c.

Or. en

## Muudatusettepanek 26

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – lõige 1 – punkt d

*Komisjoni ettepanek*

*d) kehtestada kriteeriumid, et määrata lõike 1 punkti h kohaldamisel kindlaks rohu ja rohhtaime ülekaal.*

*Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

Or. en

## Muudatusettepanek 27

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 7 – lõige 1 – lõik 2

*Komisjoni ettepanek*

Selleks et otsetoetuste kogusumma ei ületaks III lisas sätestatud ülemmäärasid, kohaldavad liikmesriigid kõigi otsetoetuste, välja arvatud määruste (EÜ) nr 247/2006 ja (EÜ) nr 1405/2006 kohaselt antavad otsetoetused, summade suhtes lineaarset vähendamist.

*Muudatusettepanek*

Selleks et otsetoetuste kogusumma ei ületaks III lisas sätestatud ülemmäärasid, kohaldavad liikmesriigid kõigi otsetoetuste, välja arvatud määruste (EÜ) nr 247/2006 ja (EÜ) nr 1405/2006 kohaselt antavad otsetoetused, summade suhtes lineaarset vähendamist. ***Liikmesriigid võivad piirkondlikul tasandil kohaldada erinevaid vähendamiskünniseid, kui nad artikli 20 lõike 1 kohaselt otsustavad kohaldada põhitoetuskava piirkondlikul tasandil.***

Or. en

*Selgitus*

*Liikmesriikidele suurema paindlikkuse andmiseks.*

## **Muudatusettepanek 28**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 8 – lõige 3**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3. Komisjonile antakse artikli 55 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte seoses eeskirjadega, milles käsitletakse liikmesriikide poolt põllumajandustootjate suhtes vastavalt käesoleva artikli lõigetele 1 ja 2 kohaldatavate vähendamiste arvutamise alust.**

**välja jäetud**

Or. en

*Selgitus*

*EP eelarvapädevuse ja kaasotsustusmenetluse kinnitamine.*

## **Muudatusettepanek 29**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 9 – lõige 1 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**a) otsetoetuste iga-aastane summa on alla 5 % kogutulust, mida nad on saanud mittepõllumajanduslikust tegevusest kõige viimasel eelarveaastal; või**

**välja jäetud**

Or. en

## **Muudatusettepanek 30**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 9 – lõige 1 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**b) nende põllumajandusmaad hoitakse põhiliselt karjatamiseks ja harimiseks**

**b) nende põllumajandusmaad hoitakse põhiliselt karjatamiseks ja harimiseks**



sobilikus seisukorras ning seal ei toimu artikli 4 lõike 1 punkti c kohaselt liikmesriikide kehtestatavat minimaalset tegevust.

sobilikus seisukorras ning seal ei toimu artikli 4 lõike 1 punkti c kohaselt liikmesriikide kehtestatavat minimaalset tegevust; **või**

Or. en

### **Muudatusettepanek 31**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 9 – lõige 1 – punkt b a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***b a) nad ei tegele 2011. aastal  
põllumajandustootmisega.***

Or. en

*Selgitus*

*Selle nõude lisamisega hoitakse ära põllumajandusega mittetegelevate maaomanike võimalik juurdevool, ühtlasi jääks uuest otsetoetuste süsteemist välja üha rohkem ka neid põllumajandusega mittetegelevaid maaomanikke, kes praegu taotlevad makseid.*

### **Muudatusettepanek 32**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 9 – lõige 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***2 a. Liikmesriigid kehtestavad  
asjakohased objektiivsed ja  
mittediskrimineerivad kriteeriumid  
tagamaks, et otsetoetusi ei makstaks  
füüsilisele või juriidilisele isikule:***

***a) kelle põllumajanduslik tegevus  
moodustab üksnes tühise osa tema  
üldisest majandustegevusest või***

***b) kelle peamine äriiline või ettevõtte  
eesmärk ei hõlma põllumajanduslikku  
tegevust.***

***Selliseid üksuseid nagu***

*transpordiettevõtted, lennujaamad, kinnisvaraettevõtted, spordiväljakuid haldavad ettevõtted, puhkeküla või -laagrit haldavad ettevõtted ja kaevandusettevõtted ei saa a priori käsitleda aktiivse põllumajandustootjana ning nad ei saa olla otsetoetuste saajad, välja arvatud juhul, kui nad suudavad tõestada, et nende puhul ei kehti esimese lõigu punktides a ja b sätestatud kriteeriumid.*

*Pärast komisjoni nõuetekohast teavitamist võib liikmesriik otsustada lisada muid üksuste liike teises lõigus loetletud üksustele.*

Or. fr

### **Muudatusettepanek 33**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 3 – punkt a**

##### *Komisjoni ettepanek*

a) kriteeriumid, et määrata lõigete 1 ja 2 kohaldamiseks kindlaks otsetoetuste summa, eelkõige toetusõiguste jaotamise esimesel aastal, kui toetusõiguste väärtus ei ole veel lõplikult kehtestatud ja seda ka uute põllumajandustootjate puhul;

##### *Muudatusettepanek*

a) kriteeriumid, *ilma et see piiraks artikli 18 lõike 2 kohaldamist*, et määrata lõigete 1 ja 2 kohaldamiseks kindlaks otsetoetuste summa, eelkõige toetusõiguste jaotamise esimesel aastal, kui toetusõiguste väärtus ei ole veel lõplikult kehtestatud ja seda ka uute põllumajandustootjate puhul; **ning**

Or. en

##### *Selgitus*

*Toetusõiguste uus jaotamine peaks olema vabatahtlik liikmesriikides, kes on juba täielikult rakendanud piirkondliku mudeli kehtiva määruse nr 73/2009 alusel.*

### **Muudatusettepanek 34**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 3 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***b) erandid viimase eelarveaasta tulu arvessevõtmise kohta, kui vastavad näitajad ei ole kättesaadavad; ning***

***välja jäetud***

Or. en

### **Muudatusettepanek 35**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 1 – taane 3**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***– 70 % osamakse puhul, mis jääb vahemikku 250 000 kuni 300 000 eurot;***

***– 80 % osamakse puhul, mis ületab 250 000 eurot.***

Or. xm

#### *Selgitus*

*Rohkem tuleks vähendada abisummasid, mis ületavad 250 000 eurot. Näiteks, jättes töötasud kõrvale, vähendades 80% osamaket, mis ületab 250 000 eurot, saaks toetusesaaja, kes varem sai 370 000 eurot, nüüd toetussummana 244 000 eurot, kusjuures 70% vähendamise juures oleks vastav vähendatud summa 256 000 eurot.*

### **Muudatusettepanek 36**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 1 – taane 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***– pärast nimetatud vähendamiste kohaldamist saadava summa ülempiiriks on 300 000 eurot.***

Or. xm

*Selgitus*

*Tehniline parandus, et seada pärast vähenduste kohaldamist iga osamakse puhul ülempiiriks 300 000 eurot.*

**Muudatusettepanek 37**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 11 – lõige 1 – taane 4**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*– 100 % osamakse puhul, mis ületab  
300 000 eurot.*

*välja jäetud*

Or. en

**Muudatusettepanek 38**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 11 – lõige 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*1 a. Lõiget 1 ei kohaldata ühistute või muude juriidiliste isikute suhtes, kes koondavad mitut otsetoetuste saajat ning kes saavad ja suunavad toetusi enne nende täielikku jagamist oma liikmetele, kelle suhtes üksikisikutena kohaldatakse lõiget 1.*

Or. fr

*Selgitus*

*Ülempiiri kohaldamisel tuleb vältida olukorda, kus ühistute jms tootjarühmade suhtes kohaldatakse vähendamisi, mis peaksid mõjutama ainult nende liikmeid.*

## **Muudatusettepanek 39**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 14 – lõige 1 – lõik 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***Enne 1. augustit 2013 võivad Belgia, Taani, Prantsusmaa, Saksamaa, Iirimaa, Madalmaad, Hispaania, Rootsi ja Ühendkuningriik otsustada maksimaalselt 10 protsendipunkti võrra suurendada protsendimäära oma iga-aastasest ülemmäärast, millele on viidatud esimeses lõigus.***

Or. en

## **Muudatusettepanek 40**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 14 – lõige 1 – lõik 1 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***Liikmesriigid, kes otsustavad mitte rakendada või rakendada ainult osaliselt toetust käesoleva määruse III jaotise 3. peatükis osutatud looduslikust eripärast tingitud piirangutega aladele, võivad suurendada protsendimäära iga-aastasest ülemmäärast, millele on viidatud esimeses lõigus, maksimaalselt 5 protsendipunkti võrra.***

Or. en

*Selgitus*

*Kui liikmesriik otsustab mitte rakendada või rakendada ainult osaliselt toetust looduslikust eripärast tingitud piirangutega aladele I samba alusel, peab sellel liikmesriigil olema võimalik kanda need eraldamata jäänud vahendid II sambasse.*

## Muudatusettepanek 41

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 14 – lõige 1 – lõik 2

#### *Komisjoni ettepanek*

Esimeses lõigus osutatud *otsusest* teavitatakse komisjoni *kõnealuses* lõigus osutatud kuupäevaks.

#### *Muudatusettepanek*

Esimeses, *teise ja kolmandas* lõigus osutatud *otsused kokku ei tohi põhjustada rohkem kui 20% ülekandmise igaaastasest riiklikust ülemmäärast. Nendest otsustest* teavitatakse komisjoni *esimeses* lõigus osutatud kuupäevaks.

Or. fr

## Muudatusettepanek 42

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 14 – lõige 1 – lõik 3

#### *Komisjoni ettepanek*

*Teise* lõigu kohaselt *teatav protsendimäär jääb* lõikes 1 osutatud aastate jooksul samaks.

#### *Muudatusettepanek*

*Eelmise* lõigu kohaselt *teatavad protsendimäärad jäävad* lõikes 1 osutatud aastate jooksul samaks.

Or. en

## Muudatusettepanek 43

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 14 – lõige 1 a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

*1 a. Liikmesriigid võivad lisada artikli 33 kohaldamisest tulenevad eraldamata vahendid esimeses lõikes osutatud maaelu arengu meetmete jaoks tehtavatele ülekannetele liidu toetusena põllumajanduse keskkonna- ja kliimameetmetele EAFRDst rahastatavate maaelu arengu programmide raames, mis on täpsustatud määruses (EL) nr [...]*

*Selgitus*

*Liikmesriikidel peab olema võimalik kanda kasutamata vahendid keskkonnasäästlikkuse meetmete alt üle põllumajanduse keskkonna- ja kliimameetetele.*

**Muudatusettepanek 44**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 15**

*Komisjoni ettepanek*

I lisas loetletud toetuskavasid kohaldatakse, ilma et see piiraks **majanduse arengute ja eelarveseisundi põhjal** mis tahes ajal **tehtavat võimalikku läbivaatamist**.

*Muudatusettepanek*

I lisas loetletud toetuskavasid kohaldatakse, ilma et see piiraks **nende võimalikku läbivaatamist seadusandliku akti kujul** mis tahes ajal, **et võtta arvesse majanduse arenguid ja eelarveseisundit**.

**Muudatusettepanek 45**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 18 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. Põllumajandustootjatele antakse põhitoetuskava alusel toetust juhul, kui nad saavad käesoleva määruse kohaselt toetusõigused, mis on antud kas esialgsel jaotamisel kooskõlas artikliga 21, riiklikust reservist kooskõlas artikliga 23 või üleandmise tulemusel kooskõlas artikliga 27.

*Muudatusettepanek*

1. Põllumajandustootjatele antakse põhitoetuskava alusel toetust juhul, kui nad saavad käesoleva määruse kohaselt toetusõigused, mis on antud kas esialgsel jaotamisel kooskõlas artikliga 21, riiklikust reservist kooskõlas artikliga 23 või üleandmise tulemusel kooskõlas artikliga 27 **või, eeldusel et nende põllumajanduslik majapidamine asub liikmesriigis, kes on otsustanud kasutada lõike 2 lõigus 1 a sätestatud võimalust, juhul kui neil on toetusõigused vastavalt määrusele (EÜ) nr 1782/2003 ja/või määrusele (EÜ) nr 73/2009.**

*Selgitus*

*Täielikult piirkondlikule alusele viidud ühtse otsemaksete kava mudeleid kasutavate liikmesriikide (või piirkondade) põllumajandustootjatel on toetusõigused kõigi toetuskõlblike alade jaoks juba olemas. Seetõttu puudub vajadus täiesti uue süsteemi kasutusele võtmiseks.*

**Muudatusettepanek 46****Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 18 – lõige 2 – lõik 1 a (uus)***Komisjoni ettepanek**Muudatusettepanek*

***Erandina lõikest 2 võivad liikmesriigid, kes 31. detsembril 2013 kasutavad määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklis 59 sätestatud piirkondlikul mudelil põhinevat ühtset otsemaksete kava, otsustada säilitada toetusõigused, mis on eraldatud vastavalt määrusele (EÜ) nr 1782/2003 ja/või määrusele (EÜ) nr 73/2009.***

*Selgitus*

*Täielikult piirkondlikule alusele viidud ühtse otsemaksete kava mudeleid kasutavate liikmesriikide (või piirkondade) põllumajandustootjatel on toetusõigused kõigi toetuskõlblike alade jaoks juba olemas. Seetõttu puudub vajadus täiesti uue süsteemi kasutusele võtmiseks.*

**Muudatusettepanek 47****Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 19 – lõige 1***Komisjoni ettepanek**Muudatusettepanek*

1. Komisjon kehtestab rakendusaktidega põhitoetuskava iga-aastased riiklikud ülemmäärad, lahutades II lisas kehtestatud iga-aastastest riiklikest ülemmääradest artiklite 33, 35, 37 ja 39 kohaselt sätestatavad iga-aastased summad. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 56 lõikes 2 osutatud

1. Komisjon kehtestab rakendusaktidega ***igale liikmesriigile*** põhitoetuskava iga-aastased riiklikud ülemmäärad, lahutades II lisas kehtestatud iga-aastastest riiklikest ülemmääradest artiklite 33, 35, 37 ja 39 kohaselt sätestatavad iga-aastased summad. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu vastavalt artikli 56 lõikes 2 osutatud



kontrollimenetlusele.

kontrollimenetlusele.

Or. en

## **Muudatusettepanek 48**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 20 – lõige 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Liikmesriigid võivad enne 1. augustit 2013 otsustada kohaldada põhitoetuskava piirkondlikul tasandil. Sel juhul määratlevad liikmesriigid piirkonnad objektiivsete ja mittediskrimineerivate kriteeriumide kohaselt, nagu nende agronoomilised ja **majanduslikud** tunnusjooned ning piirkondlik põllumajanduspotentsiaal või nende institutsiooniline või haldusstruktuur.

#### *Muudatusettepanek*

1. Liikmesriigid võivad enne 1. augustit 2013 otsustada kohaldada põhitoetuskava piirkondlikul tasandil. Sel juhul määratlevad liikmesriigid piirkonnad objektiivsete ja mittediskrimineerivate kriteeriumide kohaselt, nagu nende agronoomilised ja **sotsiaalmajanduslikud** tunnusjooned ning piirkondlik põllumajanduspotentsiaal või nende institutsiooniline või haldusstruktuur.

Or. fr

#### *Selgitus*

*Peab olema võimalik muuta tööjõud üheks kriteeriumiks, mida tuleb arvestada.*

## **Muudatusettepanek 49**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Lõike 2 kohaselt jaotatakse toetusõigused põllumajandustootjatele, kui nad esitavad 15. maiks 2014 taotluse põhitoetuskava alusel jaotatavate toetusõiguste saamiseks, välja arvatud vääramatute jõe ja erandlike asjaolude korral.

#### *Muudatusettepanek*

1. **Käesoleva artikli lõike 2 kohaselt, ja ilma et see piiraks artikli 18 lõike 2 kohaldamist**, jaotatakse toetusõigused põllumajandustootjatele, kui nad esitavad 15. maiks 2014 taotluse põhitoetuskava alusel jaotatavate toetusõiguste saamiseks, välja arvatud vääramatute jõe ja erandlike

asjaolude korral.

Or. en

*Selgitus*

*Toetusõiguste uus jaotamine peaks olema vabatahtlik liikmesriikides, kes on juba täielikult rakendanud piirkondlikku mudelit.*

## **Muudatusettepanek 50**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 1**

*Komisjoni ettepanek*

2. Põllumajandustootjad, kes on **2011. aastal** aktiveerinud vähemalt ühe toetusõiguse ühtse otsemaksete kava raames või taotlenud ühtse pindalatoetuse kava kohast toetust – mõlemaid kooskõlas määrusega (EÜ) nr 73/2009 – saavad toetusõigused põhitoetuskava esimesel kohaldamisaastal, tingimusel et neil on artikli 9 kohaselt õigus saada otsetoetusi.

*Muudatusettepanek*

2. Põllumajandustootjad, kes on **ajavahemikus 2009–2011** aktiveerinud vähemalt ühe toetusõiguse ühtse otsemaksete kava raames või taotlenud ühtse pindalatoetuse kava kohast toetust – mõlemaid kooskõlas määrusega (EÜ) nr 73/2009 – saavad toetusõigused põhitoetuskava esimesel kohaldamisaastal, tingimusel et neil on artikli 9 kohaselt õigus saada otsetoetusi.

Or. xm

*Selgitus*

*Seda ajavahemikku tuleks pikendada, mitte piirata üheainsa aastaga, mille puhul on oht välja jääda põllumajandustootjatel, kellel ei olnud mingite konkreetsete asjaolude tõttu võimalik oma toetusõigusi aktiveerida.*

## **Muudatusettepanek 51**

**Ettepanek võtta vastu määrus**

**Artikkel 21 – lõige 2 – lõik 2 – sissejuhatav osa**

*Komisjoni ettepanek*

Erandina esimesest lõigust saavad põllumajandustootjad toetusõigused põhitoetuskava esimesel kohaldamisaastal, tingimusel et neil on artikli 9 kohaselt õigus saada otsetoetusi ning et **2011.**

*Muudatusettepanek*

Erandina esimesest lõigust saavad põllumajandustootjad toetusõigused põhitoetuskava esimesel kohaldamisaastal, tingimusel et neil on artikli 9 kohaselt õigus saada otsetoetusi ning et

aastal:

ajavahemikus 2009–2011:

Or. en

## Muudatusettepanek 52

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 3

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Kui põllumajanduslik majapidamine või selle osa müüakse või renditakse, võivad lõikele 2 vastavad **füüsilised või juriidilised isikud** enne 15. maid 2014 sõlmitud lepingu alusel anda lõikes 1 osutatud toetusõiguste saamise õiguse üle **üksnes ühele põllumajandustootjale**, tingimusel et **viimane vastab** artiklis 9 sätestatud tingimustele.

#### *Muudatusettepanek*

3. Kui põllumajanduslik majapidamine või selle osa müüakse, **jaotatakse** või renditakse, võivad lõikele 2 vastavad **põllumajandustootjad** enne 15. maid 2014 sõlmitud lepingu alusel anda lõikes 1 osutatud toetusõiguste saamise õiguse üle **põllumajandustootjatele, kes saavad endale selle põllumajandusliku majapidamise või osa sellest**, tingimusel et **nad vastavad** artiklis 9 sätestatud tingimustele.

Or. en

#### *Selgitus*

*Peaks olema võimalik anda toetusõiguste saamise õiguse üle rohkem kui ühele isikule, samuti peab olema õigus seda teha põllumajandusliku majapidamise jagunemise puhul.*

## Muudatusettepanek 53

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 22 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Liikmesriigid, kes kohaldasid määrusega (EÜ) nr 73/2009 ettenähtud ühtset otsemaksete kava, võivad piirata lõikega 1 ettenähtud toetusõiguste ühikuväärtuse arvutamist summaga, mis vastab mitte vähem kui **40 %-le** artiklite 19 või 20 kohaselt kehtestatud riiklikust või piirkondlikust ülemmäärast, mille suhtes

#### *Muudatusettepanek*

2. Liikmesriigid, kes kohaldasid määrusega (EÜ) nr 73/2009 ettenähtud ühtset otsemaksete kava, võivad piirata lõikega 1 ettenähtud toetusõiguste ühikuväärtuse arvutamist summaga, mis vastab mitte vähem kui **20 %-le** artiklite 19 või 20 kohaselt kehtestatud riiklikust või piirkondlikust ülemmäärast, mille suhtes

on kohaldatud artikli 23 lõikega 1 ettenähtud lineaarset vähendamist.

on kohaldatud artikli 23 lõikega 1 ettenähtud lineaarset vähendamist.

Or. fr

*Selgitus*

*Reformi läbiviimise esimesel aastal tuleks üleminek muuta vähem järsuks.*

#### **Muudatusettepanek 54**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 22 – lõige 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***3 a. Liikmesriigid võivad suurendada artikli 33 lõikes 1 või artikli 35 lõikes 1 mainitud riiklike ülemmäärasid, et eelistada riigi tasandil valitud toetusesaajaid, kes mahuvad aktiivse põllumajandustootja mõiste alla, objektiivsete ja mittediskrimineerivate kriteeriumide alusel. Sellest otsusest teavitatakse komisjoni enne 1. augustit 2013.***

Or. en

#### **Muudatusettepanek 55**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 22 – lõige 5**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

5. Hiljemalt alates 2019. taotlusaastast ***on kõigi toetusõiguste ühikuväärtus*** liikmesriigis või artikli 20 kohaldamisel piirkonnas ***ühesugune***.

5. Hiljemalt alates 2019. taotlusaastast ***omavad kõik toetusõigused*** liikmesriigis või artikli 20 kohaldamisel piirkonnas:

***a) ühesugust ühikuväärtust või***

**b) kõrvalekallet keskmisest  
ühikuväärtusest mitte rohkem kui 20%.**

Or. fr

*Selgitus*

*Lähenemine ühtsele ühikuväärtusele aastaks 2019 võib mõnel juhul kujutada endast liiga suurt murrangut. Seetõttu tuleks liikmesriikidele võimaldada teatavat manööverdamisruumi seoses nende poolt valitud lähenemiskiirusega.*

## **Muudatusettepanek 56**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 22 – lõige 5 – lõik 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***Lõigete 2, 3 ja 5 kohaldamisel võivad liikmesriigid võtta meetmeid selle tagamiseks, et kui toetusõigusi põllumajandusettevõtte tasandil vähendatakse, ei jääks 2019. aastal aktiveeritud toetusõiguste tase 2014. aasta tasemele alla rohkem kui 30%.***

Or. fr

*Selgitus*

*Mõned põllumajandusettevõtted, kus toetused hektari kohta erinevad tunduvalt ELi keskmisest, võivad tõsiselt kannatada: seetõttu peaks liikmesriikidel olema võimalik võtta meetmeid põhitoetuse vähendamise piiramiseks.*

## **Muudatusettepanek 57**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 23 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Iga liikmesriik kehtestab riikliku reservi. Riikliku reservi moodustamiseks kohaldavad liikmesriigid põhitoetuskava

1. Iga liikmesriik kehtestab riikliku reservi. Riikliku reservi moodustamiseks kohaldavad liikmesriigid põhitoetuskava

esimesel kohaldamisaastal põhitoetuskava kohase riikliku ülemmäära suhtes lineaarset vähendusprotsenti. **See vähendusprotsent** ei ole suurem kui 3, välja arvatud juhul, kui on vaja hõlmata **aastaks 2014** lõikes 4 sätestatud jaotamise vajadused.

esimesel kohaldamisaastal põhitoetuskava kohase riikliku ülemmäära suhtes lineaarset vähendusprotsenti. **Aastal 2014** ei ole **see vähendusprotsent** suurem kui 3, välja arvatud juhul, kui on vaja hõlmata lõikes 4 sätestatud jaotamise vajadused. **Järgmistel aastatel võivad liikmesriigid määrata vähendamiskünnise igaks aastaks lähtuvalt jaotamise vajadustest.**

Or. xm

*Selgitus*

*Kuna liikmesriikidel on kohustus moodustada riiklik reserv, peab neil pärast esimest aastat olema ka võimalik sätestada asjakohane protsendimäär vastavalt oma vajadustele ning määrata kindlaks, mil moel vajalik vähendamine saavutatakse.*

## **Muudatusettepanek 58**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 23 – lõige 5 – punkt a a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***a a) toetusõiguste jaotamiseks põllumajandustootjatele, kelle põllumajanduslik majapidamine asub liikmesriigis, mis on otsustanud kasutada artikli 18 lõikes 2 sätestatud võimalust, ning kes ei saanud toetusõigust määruse (EÜ) nr 1782/2003 või määruse (EÜ) nr 73/2009 või nende mõlema alusel, kui nad deklareerivad toetuskõlblikke põllumajandusmaid 2014. aasta kohta;***

Or. xm

*Selgitus*

*Reservi peab olema võimalik kasutada ka neil juhtudel, kui toetusõigusi ei aktiveeritud või aktiveeriti ainult osaliselt.*

## Muudatusettepanek 59

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 23 – lõige 5 – punkt a b (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*a b) toetusõiguste jaotamiseks põllumajandustootjatele, kes alustasid oma põllumajanduslikku tegevust pärast 2011. aastat ning kes tegutsevad teatavates põllumajandussektorites, mille määravad kindlaks liikmesriigid objektiivsete ja mittediskrimineerivate kriteeriumide alusel;*

Or. en

## Muudatusettepanek 60

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 23 – lõige 5 – lõik 1 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Liikmesriigid võivad otsustada, millised riikliku reservi käesolevas lõikes mainitud erinevatest kasutusviisidest on prioriteetsemad.*

Or. en

## Muudatusettepanek 61

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 23 – lõige 6

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

6. Lõike 4 ja lõike 5 **punkti a** kohaldamisel kehtestavad liikmesriigid toetusõiguste jaotamise aastal toetusõiguste riikliku või piirkondliku keskmise väärtuse põhjal põllumajandustootjatele jaotatavate

6. Lõike 4 ja lõike 5 **punktide a, a a ja a b** kohaldamisel kehtestavad liikmesriigid toetusõiguste jaotamise aastal toetusõiguste riikliku või piirkondliku keskmise väärtuse põhjal põllumajandustootjatele jaotatavate

toetusõiguste väärtuse.

toetusõiguste väärtuse.

Or. en

## Muudatusettepanek 62

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 28 – punkt e

#### *Komisjoni ettepanek*

e) kriteeriume, mida liikmesriigid kohaldavad **toetusõiguste jaotamiseks** põllumajandustootjatele, kes ei ole **2011. aastal** toetusõigusi aktiveerinud ega taotlenud **2011. aastal** ühtse pindalatoetuse kava kohast toetust, nagu on ette nähtud artikli 21 lõikega 2, ning selleks et jaotada toetusõigusi artikli 21 lõikes 3 osutatud lepingu klausli kohaldamisel;

#### *Muudatusettepanek*

e) kriteeriume, mida liikmesriigid kohaldavad, **kui nad otsustavad jaotada toetusõigusi** põllumajandustootjatele, kes ei ole **ajavahemikul 2009–2011** toetusõigusi aktiveerinud ega taotlenud **ajavahemikul 2009–2011** ühtse pindalatoetuse kava kohast toetust, nagu on ette nähtud artikli 21 lõikega 2, ning selleks et jaotada toetusõigusi artikli 21 lõikes 3 osutatud lepingu klausli kohaldamisel;

Or. en

## Muudatusettepanek 63

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 28 – punkt g

#### *Komisjoni ettepanek*

g) eeskirju toetusõiguste **deklareerimise** ja aktiveerimise kohta;

#### *Muudatusettepanek*

g) eeskirju toetusõiguste **deklaratsiooni sisu** ja **nõudeid toetusõiguste** aktiveerimise kohta;

Or. en



## Muudatusettepanek 64

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 29 – lõige 1 – lõik 1 – sissejuhatav osa

##### *Komisjoni ettepanek*

1. **Põllumajandustootjad**, kellel on õigus saada toetust 1. peatükis osutatud põhitoetuskava alusel, järgivad artikli 25 lõikes 2 määratletud toetuskõlblikel hektaritel järgmisi **kliimat ja keskkonda säästvaid** põllumajandustavasid:

##### *Muudatusettepanek*

1. **Liikmesriigid maksavad iga-aastast toetust kliimat ja keskkonda säästvate põllumajandustavade eest põllumajandustootjatele**, kellel on õigus saada toetust 1. peatükis osutatud põhitoetuskava alusel, **kui nad** järgivad artikli 25 lõikes 2 määratletud toetuskõlblikel hektaritel järgmisi põllumajandustavasid:

Or. en

## Muudatusettepanek 65

### Ettepanek võtta vastu määrus

#### Artikkel 29 – lõige 1 – punkt a

##### *Komisjoni ettepanek*

a) kasvatavad oma põllumaal kolme eri põllukultuuri, kui põllumajandustootja põllumaa on suurem kui **kolm hektarit ning suurema osa aastast ei kasutata seda täielikult rohu tootmiseks (külvatud või looduslik) ega kesana või sellel ei kasvatata üksnes vees kasvavaid põllukultuure**;

##### *Muudatusettepanek*

a) kasvatavad oma põllumaal **kahte eri põllukultuuri, kui põllumajandustootja põllumaa suurus on 5 kuni 20 hektarit, ning** kolme eri põllukultuuri, kui põllumajandustootja põllumaa on suurem kui **20 hektarit**;

Or. fr

##### *Selgitus*

*Kuigi see meede ei hõlma põllumajandustootjaid, kelle põllumaa on väiksem kui 5 hektarit, on tähtis eristada põllumajandusettevõtteid, kelle põllumaa on üle 20 hektari, ja põllumajandusettevõtteid, kelle põllumaa jääb alla 20 hektari.*

## Muudatusettepanek 66

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 29 – lõige 1 – punkt b

*Komisjoni ettepanek*

b) säilitavad oma põllumajandusliku majapidamise olemasoleva püsirohuma **ning**

*Muudatusettepanek*

b) säilitavad oma põllumajandusliku majapidamise olemasoleva püsirohuma **ja pikaajalise karjamaa;**

Or. en

## Muudatusettepanek 67

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 29 – lõige 1 – punkt b a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*b a) säilitavad oma põllumajandusettevõttes kindlate agronoomiatavadega seonduvate mitmeaastaste kultuuride kasvatamise ning*

*Muudatusettepanek*

Or. fr

## Muudatusettepanek 68

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 29 – lõige 2

*Komisjoni ettepanek*

2. Ilma et see piiraks lõigete 3 ja 4 ning finantsdistsipliini, artikli 7 kohaste lineaarsete vähendamiste **ja määrusega (EL) nr [...] [horisontaalne ÜPP määrus] ettenähtud mis tahes vähendamiste ja karistuste** kohaldamist, annavad liikmesriigid käesoleva peatüki kohast toetust põllumajandustootjatele, kes järgivad lõikes 1 osutatud **kolme põllumajandustava** hulgast nende jaoks

*Muudatusettepanek*

2. Ilma et see piiraks lõigete 3 ja 4 ning finantsdistsipliini **ja** artikli 7 kohaste lineaarsete vähendamiste kohaldamist, annavad liikmesriigid käesoleva peatüki kohast toetust põllumajandustootjatele, kes järgivad lõikes 1 osutatud **põllumajandustavade** hulgast **neid, mis kehtivad** nende **põllumajandusettevõtte** jaoks, täites seejuures **artiklite 30, 31, 31 a**

*olulisi*, täites seejuures *artikli* 30, 31 ja 32 nõudeid.

ja 32 nõudeid.

Or. fr

## **Muudatusettepanek 69**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 29 – lõige 4 – lõik 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Põllumajandustootjatel, kes vastavad määruse (EÜ) nr 834/2007 artikli 29 lõikes 1 sätestatud nõuetele seoses mahepõllumajandusega, on iseenesest õigus saada käesolevas peatükis osutatud toetust.

#### *Muudatusettepanek*

4. Põllumajandustootjatel on *ipso facto* õigus saada käesolevas peatükis osutatud toetust, kui nad kuuluvad järgmistesse kategooriatesse:

– põllumajandustootjad, kes vastavad määruse (EÜ) nr 834/2007 artikli 29 lõikes 1 sätestatud nõuetele seoses mahepõllumajandusega, või

– määruse (EL) nr [...] [maaelu arengu määrus] artikli 29 kohased põllumajanduse keskkonna- ja kliimatoetuse maksete saajad.

Or. en

#### *Selgitus*

Tuleb välistada topeltmaksed nii keskkonnasäästlikkuse kui ka põllumajanduse keskkonna- ja kliimameetmete alusel maaelu arengu programmides. Määrusele (EL) nr [...] [maaelu arengu määrus] esitatud muudatusettepanekutega 41 ja 42 tehakse selgeks, et kõik põllumajanduse keskkonna- ja kliimameetmed lähevad kaugemale keskkonnasäästlikkuse nõuetest.

## **Muudatusettepanek 70**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 29 – lõige 4 – lõik 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

Esimest lõiku kohaldatakse üksnes selliste

PR\881154ET.doc

#### *Muudatusettepanek*

Esimest lõiku kohaldatakse üksnes selliste

43/69

PE474.052v01-00

põllumajanduslike majapidamiste üksuste suhtes, mida kasutatakse määruse (EÜ) nr 834/2007 artikli 11 kohaselt mahepõllumajanduslikuks tootmiseks.

põllumajanduslike majapidamiste üksuste suhtes, mida kasutatakse määruse (EÜ) nr 834/2007 artikli 11 kohaselt mahepõllumajanduslikuks tootmiseks ***või mis on hõlmatud põllumajanduse keskkonna- ja kliimameetmetega vastavalt määruse (EL) nr [maaelu arengu määrus] artiklile 29.***

Or. en

## **Muudatusettepanek 71**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 29 – lõige 4 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***4 a. Põllumajandustootjatel, kelle põllumajanduslik majapidamine on sertifitseeritud riiklike või piirkondlike keskkonnaalaste sertifitseerimissüsteemide kohaselt, on ipso facto õigus saada käesolevas peatükis osutatud toetust.***

Or. en

## **Muudatusettepanek 72**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 29 – lõige 5 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***5 a. Komisjonile antakse artikli 55 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et täiendavalt täpsustada lõikes 4 a osutatud kohustuste ja sertifitseerimissüsteemiga seotud tingimusi, eesmärgiga tagada, et need on oma olemuselt samad, mis lõikes 1 osutatud tavad, ning et need on oma kliimale ja keskkonnale pakutava kasu***

*poolest paremad kui kõik lõikes 1 osutatud asjassepuutuvad tavad.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 73**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 30 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. Kui põllumajandustootja põllumaa on **suurem kui kolm hektarit ning suurema osa aastast ei kasutata seda täielikult rohu tootmiseks (külvatud või looduslik) ega kesana ning sellel ei kasvatata üksnes vees kasvavaid põllukultuure**, siis kasvatatakse põllumaal vähemalt **kolme** eri põllukultuuri. Mitte **ühtki** neist **kolmest põllukultuurist** ei hõlma alla **5 %** põllumaast **ning** peamine põllukultuur ei hõlma üle 70 % põllumaast.

*Muudatusettepanek*

1. Kui põllumajandustootja põllumaa **suurus on 5 kuni 20 hektarit**, siis kasvatatakse põllumaal vähemalt **kahte** eri põllukultuuri. Mitte **ükski** neist **põllukultuuridest** ei hõlma alla **10%** põllumaast.

***Kui põllumajandustootja põllumaa on suurem kui 20 hektarit, siis kasvatatakse põllumaal vähemalt kolme eri põllukultuuri. Peamine põllukultuur ei hõlma üle 70 % põllumaast ja kaks peamist põllukultuuri kokku ei hõlma üle 95% põllumaast.***

Or. en

### **Muudatusettepanek 74**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 30 – lõige 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***1 a. Lõiget 1 ei kohaldata põllumajandusettevõtete suhtes, kus:***

– põllumaad kasutatakse suurema osa aastast täies ulatuses rohu või muude rohhtaimede kasvatamiseks, kesana, vees kasvavate põllukultuuride kasvatamiseks või nende omavahelises kombinatsioonis; või

– põllumajandustootja põllumaa on suurem kui 50 hektarit ning üle 80% põllumajandusliku majapidamise toetuskõlblikust põllumajandusmaast on püsirohumaa ja pikaajalise karjamaa või püsikultuuride all.

Or. en

## Muudatusettepanek 75

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 30 – lõige 1 b (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*1 b. Käesoleva artikli kohaldamisel tähendab mõiste „põllukultuur” mis tahes V a lisas loetletud kultuuri.*

Or. en

## Muudatusettepanek 76

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 30 – lõige 2

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

2. Komisjonile antakse artikli 55 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et määratleda põllukultuuri mõiste ja kehtestada eeskirjad eri põllukultuuride osakaalu täpseks arvutamiseks.

2. Komisjonile antakse artikli 55 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et täiendada V a lisas toodud põllukultuuride loetelu ja kehtestada eeskirjad eri põllukultuuride osakaalu täpseks arvutamiseks.

Or. fr

## Muudatusettepanek 77

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 31 – pealkiri

*Komisjoni ettepanek*

Püsirohuma

*Muudatusettepanek*

Püsirohuma **ja pikaajaline karjamaa**

Or. en

## Muudatusettepanek 78

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 31 – lõige 1 – lõik 1

*Komisjoni ettepanek*

1. Põllumajandustootjad säilitavad püsirohumaana oma põllumajandusliku majapidamise alad, mis on 2014. taotlusaastaks määruse (EL) nr XXX (horisontaalne ÜPP määrus) artikli 74 lõike 1 kohaselt esitatud taotlusel deklareeritud püsirohumaana (edaspidi „püsirohuma võrdlusalad”).

*Muudatusettepanek*

1. Põllumajandustootjad säilitavad püsirohumaana **ja pikaajalise karjamaana** oma põllumajandusliku majapidamise alad, mis on 2014. taotlusaastaks määruse (EL) nr XXX (horisontaalne ÜPP määrus) artikli 74 lõike 1 kohaselt esitatud taotlusel deklareeritud püsirohumaana **ja pikaajalise karjamaana** (edaspidi „püsirohuma **ja pikaajalise karjamaa** võrdlusalad”).

Or. en

## Muudatusettepanek 79

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 31 – lõige 1 – lõik 2

*Komisjoni ettepanek*

Püsirohuma võrdlusalasid suurendatakse juhul, kui põllumajandustootjal lasub kohustus muuta alad 2014. ja/või 2015. aastal püsirohumaaks, nagu on osutatud määruse (EL) nr [...] [horisontaalne ÜPP

*Muudatusettepanek*

Püsirohuma **ja pikaajalise karjamaa** võrdlusalasid suurendatakse juhul, kui põllumajandustootjal lasub kohustus muuta alad 2014. ja/või 2015. aastal püsirohumaaks **ja pikaajaliseks karjamaaks**, nagu on osutatud määruse

määrus] artiklis 93.

(EL) nr [...] [horisontaalne ÜPP määrus]  
artiklis 93.

Or. en

## **Muudatusettepanek 80**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 31 – lõige 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Põllumajandustootjad võivad muuta kuni 5 % oma püsirohumaat võrdlusaladest. Kõnealust piirangut ei kohaldata vääramatut jõu või erandlike asjaolude korral.

#### *Muudatusettepanek*

2. Põllumajandustootjad võivad muuta kuni 5 % oma püsirohumaat **ja pikaajalise karjamaat** võrdlusaladest. Kõnealust piirangut ei kohaldata vääramatut jõu või erandlike asjaolude korral.

Or. en

## **Muudatusettepanek 81**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 31 – lõige 3**

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Komisjonile antakse artikli 55 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et kehtestada eeskirjad, milles käsitletakse püsirohumaat võrdlusalade suurendamist vastavalt lõike 1 teisele lõigule, püsirohumaat uuendamist, põllumajandusmaat muutmist püsirohumaaks, juhul kui ületatakse lõikes 2 osutatud lubatud vähendamist ning püsirohumaat võrdlusalade muutmist maa üleandmise korral.

#### *Muudatusettepanek*

3. Komisjonile antakse artikli 55 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et kehtestada eeskirjad, milles käsitletakse püsirohumaat **ja pikaajalise karjamaat** võrdlusalade suurendamist vastavalt lõike 1 teisele lõigule, püsirohumaat **ja pikaajalise karjamaat** uuendamist, põllumajandusmaat muutmist püsirohumaaks **ja pikaajaliseks karjamaaks**, juhul kui ületatakse lõikes 2 osutatud lubatud vähendamist ning püsirohumaat **ja pikaajalise karjamaat** võrdlusalade muutmist maa üleandmise korral.

Or. en



## Muudatusettepanek 82

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 31 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

#### *Artikkel 31 a*

#### *Püsikultuurid*

*1. Põllumajandustootjad, kes kasvatavad püsikultuure nagu oliivisalud, viinamarjaistandused või viljapuuaiad, kasutavad kindlaid agronoomiatavasid, mis hõlmavad minimaalset mulla häirimist ja mullapinna katmist taimedega.*

*2. Komisjonile antakse artikli 55 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et täiendavalt täpsustada lõikes 1 osutatud kindlaid agronoomiatavasid ja kehtestada eeskirjad nende kohaldamiseks.*

Or. en

#### *Selgitus*

*Asjakohaste agronoomiatavadega seotud püsikultuurid võivad etendada keskkonna suhtes olulist rolli, eriti tänu mulla kaitsele. See puudutab oliivisalusi, viinamarjaistandusi või viljapuuaedu, kus rakendatakse mulla minimaalset häirimist ja mullapinna katmist taimedega.*

## Muudatusettepanek 83

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 32 – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Põllumajandustootjad tagavad, et vähemalt 7 % nende toetuskõlblikest hektaritest vastavalt artikli 25 lõikele 2, välja arvatud püsirohumaa all olev maa, on

1. Põllumajandustootjad, *kelle toetuskõlblik põllumaa on suurem kui 20 hektarit*, tagavad, et vähemalt 7 % nende toetuskõlblikest hektaritest vastavalt artikli

ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-ala, näiteks kesa, veepüüde terrassid, maastikule iseloomulikud vormid, puhvervööndid ja artikli 25 lõike 2 punkti b alapunktis ii osutatud metsastatud alad.

25 lõikele 2, välja arvatud püsirohumaad ja pikaajalise karjamaa ning artikli 31 a lõikes 1 määratletud püsikultuuride all olev maa, on ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-ala, näiteks kesa, veepüüde terrassid, maastikule iseloomulikud vormid, nagu hekid või kiviaiad, puhvervööndid, maa, millel kasvatatakse lämmastikku siduvaid kultuure ja artikli 25 lõike 2 punkti b alapunktis ii osutatud metsastatud alad.

Or. en

## **Muudatusettepanek 84**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 32 – lõige 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**1 a. Erandina lõikest 1 vähendatakse lõikes 1 osutatud miinimumprotsenti vähemalt 5 protsendile juhul, kui talupidajate rühmadest koosnevad ühissettevõtted on loonud püsivad, kõrvuti asuvad ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-alad.**

Or. en

*Selgitus*

*Põllumajandustootjate koostööd bioloogiliselt mitmekesiste koridoride loomiseks tuleks ergutada.*

## **Muudatusettepanek 85**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 32 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

2. Komisjonile antakse artikli 55 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et

2. Komisjonile antakse artikli 55 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, et

täiendavalt määratleda lõikes 1 osutatud **ökoloogilise kasutuseesmärgiga** maa-alade **liigid ning lisada ja määratleda muid ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-alade liike**, mida võib võtta arvesse kõnealuses lõikes osutatud protsendimäära järgimiseks.

täiendavalt määratleda **käesoleva artikli** lõikes 1 **ja 1 a** osutatud **selliste** maa-alade **liigid, mis kvalifitseeruvad ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-aladena, ja muude maa-alade liikide lisamiseks nende lõikes 1 osutatud maa-alade liikide hulka**, mida võib võtta arvesse kõnealuses lõikes osutatud protsendimäära järgimiseks.

Or. en

### **Muudatusettepanek 86**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 36 – lõige 2 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

b) kes on punktis a osutatud taotluse esitamise hetkel nooremad kui 40 aastat.

*Muudatusettepanek*

b) kes on punktis a osutatud taotluse esitamise hetkel nooremad kui 40 aastat,  
**ning**

Or. en

### **Muudatusettepanek 87**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 36 – lõige 2 – punkt b a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**b a) kes vastavad vajaduse korral liikmesriikide määratletud konkreetsetele objektiivsetele ja mittediskrimineerivatele kriteeriumitele.**

Or. xm

*Selgitus*

*Muudatusettepanekuga võimaldatakse liikmesriikidel kehtestada täiendavad abikõlblikkuse kriteeriumid eelkõige seoses koolituse või oskustega, et tagada võimalikult suures ulatuses, et seda konkreetset toetust saavad noored põllumajandustootjad on majanduslikult elujõulised.*

## Muudatusettepanek 88

### Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 36 – lõige 5 – lõik 2 – sissejuhatav lause

*Komisjoni ettepanek*

Esimese lõigu kohaldamisel **võtavad** liikmesriigid **arvesse järgmisi aktiveeritud toetusõiguste arvu ülempiire:**

*Muudatusettepanek*

Esimese lõigu kohaldamisel **määravad** liikmesriigid **kindlaks ülempiiri, mis võib olla kuni 50 hektarit.**

Or. fr

## Muudatusettepanek 89

### Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 36 – lõige 5 – lõik 2 – punkt a

*Komisjoni ettepanek*

**a) kuni 25 toetusõigust liikmesriigis, kus põllumajandusliku majapidamise keskmine suurus, nagu on sätestatud VI lisas, on kuni 25 hektarit;**

*Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

Or. fr

## Muudatusettepanek 90

### Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 36 – lõige 5 – lõik 2 – punkt b

*Komisjoni ettepanek*

**b) mitte vähem kui 25 toetusõigust, aga mitte rohkem kui kõnealune keskmine suurus liikmesriigis, kus põllumajandusliku majapidamise keskmine suurus VI lisa kohaselt on suurem 25 hektarit.**

*Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

### **Muudatusettepanek 91**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 37 – lõige 1 – lõik 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Erandina esimeses lõigus sätestatust, võivad liikmesriigid suurendada esimeses lõigus osutatud riiklike ülemäärade künniseid valitud abisaajate eelistamiseks riiklikul tasandil sõltumatute ja mittediskrimineerivate kriteeriumide alusel. Otsusest teatatakse komisjonile enne 1. augustit 2013.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 92**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 37 – lõige 1 – lõik 2**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Liikmesriigid võivad 1. augustiks 2016 vaadata läbi oma hinnangulise protsendimäära jõustumisega alates **1. jaanuarist 2017**. Nad teavitavad komisjoni 1. augustiks **2016 läbivaadatud protsendimäärast**.

Liikmesriigid võivad 1. augustiks 2016 **ja 1. augustiks 2017** vaadata läbi oma hinnangulise protsendimäära jõustumisega alates **järgmisest aastast**. Nad teavitavad komisjoni **läbivaadatud protsendimäärast selle jõustumisele eelneva aasta 1. augustiks**.

Or. en

### **Muudatusettepanek 93**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 38 – lõige 1 – lõik 2**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

Tootmiskohustusega seotud toetust võib

Tootmiskohustusega seotud toetust võib

anda järgmistes sektorites ja järgmistele toodetele: teravili, õliseemned, valgurikkad kultuurid, kaunviljad, lina, kanep, riis, pähklid, kartulitärklis, piim ja piimatooted, seemned, lamba- ja kitseliha, veise- ja vasikaliha, oliiviõli, siidiussid, kuivsoöt, humal, suhkrupeet, suhkruroog ja sigur, puu- ja köögivilja ning lühikese raieringiga madalmets.

anda järgmistes sektorites ja järgmistele toodetele: teravili, õliseemned, valgurikkad kultuurid, kaunviljad, **liblikõielised söödakultuurid**, soja, lina, kanep, riis, pähklid, kartulitärklis, piim ja piimatooted, seemned, lamba- ja kitseliha, veise- ja vasikaliha, oliiviõli, siidiussid, kuivsoöt, humal, suhkrupeet, suhkruroog ja sigur, puu- ja köögivilja ning lühikese raieringiga madalmets.

Or. fr

## Muudatusettepanek 94

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 38 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Tootmiskohustusega seotud toetust võib anda üksnes sektoritele või liikmesriigi piirkondadele, ***kus teatavaid põllumajanduslikke tootmisviise või põllumajandussektoreid peetakse majanduslikel ja/või sotsiaalsetel ja/või keskkonnaalastel põhjustel eriti tähtsaks, kuid mille puhul esineb teatavaid raskusi.***

#### *Muudatusettepanek*

2. Tootmiskohustusega seotud toetust võib anda üksnes ***sellistele*** sektoritele või liikmesriigi piirkondadele,

***– kus teatavaid põllumajanduslikke tootmisviise või põllumajandussektoreid peetakse majanduslikel ja/või sotsiaalsetel põhjustel eriti tähtsaks, kuid mille puhul esineb teatavaid raskusi või***

***– on keskkonna-, kliima- ja/või bioloogilise mitmekesisuse kaitse ja parandamise seisukohast eriti tähtsad.***

Or. fr

#### *Selgitus*

*Peaks olema võimalik anda toetust sektoritele või tootmisviisidele, mis annavad keskkonna, kliima või bioloogilise mitmekesisusega seotud eeliseid, sõltumata sellest, kas nende puhul esineb teatavaid majanduslikke raskusi.*

## **Muudatusettepanek 95**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 38 – lõige 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***3 a. Liikmesriigid võivad anda sõltumatult III jaotise 1. peatükis osutatud põhitoetusest tootmiskohustusega seotud toetust põllumajandustootjatele, kellele oli määruse (EÜ) nr 73/2009 artiklite 60 ja 65 kohaselt ette nähtud eritoetusõigused aastal 2010.***

Or. en

*Selgitus*

*Toodanguga sidumata toetusi peaksid olema sõltumatud põhitoetusest, et võtta arvesse sellistes põllumajandusettevõtetes toimuvat loomakasvatust, kellel ei ole põllumajandusmaad.*

## **Muudatusettepanek 96**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 38 – lõige 3 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***3 b. Komisjonile antakse artikli 55 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte, millega kehtestatakse põllumajandustootjate suhtes üleminekumeetmed.***

Or. en

## **Muudatusettepanek 97**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 38 – lõige 4**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

4. Tootmiskohustusega seotud toetust võib anda üksnes määral, mis on vajalik

4. Tootmiskohustusega seotud toetust võib anda üksnes määral, mis on vajalik

praeguse tootmistaseme säilitamise  
innustamiseks asjaomastes piirkondades.

praeguse **tööhõive ja/või** tootmistaseme  
säilitamise innustamiseks asjaomastes  
piirkondades.

Or. fr

*Selgitus*

*Tootmiskohustusega seotud toetust peaks olema võimalik anda lisaks tootmistaseme säilitamisele vajaduse korral ka tööhõive taseme säilitamisele.*

## **Muudatusettepanek 98**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 38 – lõige 4 – lõik 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***Erandina esimesest lõigust võib tootmiskohustusega seotud toetust anda rohkem kui on sätestatud määrana praeguse tootmistaseme hoidmiseks, eeldusel et tootmiskohustusega seotud toetus on seotud keskkonnaga. Asjaomane liikmesriik sätestab määra kooskõlas konkreetsete keskkonnaalaste eesmärkide või ülesannetega. Komisjoni teavitatakse sätestatud määrast vastavalt artiklile 40 ja see kiidetakse heaks vastavalt artiklile 41.***

Or. fr

*Selgitus*

*Peaks olema võimalik keskkonnaalaseid eelseid pakkuvaid põllumajandussektoreid rohkem kui võimaldab määr, millega püütakse praeguseid koguseid säilitada.*

## **Muudatusettepanek 99**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 39 – lõige 4 – sissejuhatav lause**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

4. Liikmesriigid võivad 1. augustiks **2016**

4. Liikmesriigid võivad **iga aasta** 1.



vaadata oma lõigete 1–3 kohase otsuse läbi ja teha alates **2017.** aastast jõustuva otsuse:

augustiks vaadata oma lõigete 1–3 kohase otsuse läbi ja teha alates **järgmisest** aastast jõustuva otsuse:

Or. en

*Selgitus*

*Liikmesriikidele tuleks anda tootmiskohustusega seotud toetuse andmisel suurem paindlikkus.*

## **Muudatusettepanek 100**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 39 – lõige 4 – punkt b a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***b a) muuta tootmiskohustusega seotud toetuse andmise tingimusi.***

Or. fr

*Selgitus*

*Muudatusettepanekuga loouakse võimalus muuta tootmiskohustusega seotud toetuse andmise korda ilma tootmiskohustusega seotud toetusele eraldatud eelarvet muutmata.*

## **Muudatusettepanek 101**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 49 – lõige 1 – sissejuhatav lause**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Liikmesriigid **kehtestavad** väikepõllumajandustootjate kava kohase iga-aastase toetussumma ühel järgmistest tasemetest, mille suhtes kehtivad lõiked 2 ja 3:

1. Liikmesriigid **võivad kehtestada** väikepõllumajandustootjate kava kohase iga-aastase toetussumma ühel järgmistest tasemetest, mille suhtes kehtivad lõiked 2 ja 3:

Or. en

## Muudatusettepanek 102

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 49 – lõige 1 – punkt a

#### *Komisjoni ettepanek*

a) summa, mis ei ületa **15 %** keskmisest riiklikust toetusest toetusesaaja kohta;

#### *Muudatusettepanek*

a) summa, mis ei ületa **25 %** keskmisest riiklikust toetusest toetusesaaja kohta;

Or. en

## Muudatusettepanek 103

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 49 – lõige 1 – punkt b

#### *Komisjoni ettepanek*

b) summa, mis vastab keskmisele riiklikule toetusele hektari kohta, mida on korrutatud hektarite arvule vastava näitajaga, mis ei ole rohkem kui **kolm**.

#### *Muudatusettepanek*

b) summa, mis vastab keskmisele riiklikule toetusele hektari kohta, mida on korrutatud hektarite arvule vastava näitajaga, mis ei ole rohkem kui **viis**.

Or. en

## Muudatusettepanek 104

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 49 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Lõikes 1 osutatud summa jääb 500 euro ja **1 000** euro vahele. Ilma et see piiraks artikli 51 lõike 1 kohaldamist ning juhul, kui lõike 1 kohaldamise tulemusel jääb summa alla 500 euro või on suurem kui **1 000** eurot, ümardatakse kõnealune summa vastavalt üles- või allapoole miinimum- või maksimumsummaks.

#### *Muudatusettepanek*

2. Lõikes 1 osutatud summa jääb 500 euro ja **1 500** euro vahele. Ilma et see piiraks artikli 51 lõike 1 kohaldamist ning juhul, kui lõike 1 kohaldamise tulemusel jääb summa alla 500 euro või on suurem kui **1 500** eurot, ümardatakse kõnealune summa vastavalt üles- või allapoole miinimum- või maksimumsummaks.

Or. en

## Muudatusettepanek 105

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 51 – lõige 1 – lõik 2 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***Lükkmesrüigid, kes rakendavad artikli 20 lõiget 1, võivad kohaldada piirkondlikul tasandil erinevaid vähendatud künniseid.***

Or. fr

## Muudatusettepanek 106

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 51 – lõige 2

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

2. Juhul kui väikepõllumajandustootjate kava kohane toetuste kogusumma ületab **10 %** II lisas sätestatud iga-aastasest riiklikust ülemmäärast, **vähendavad liikmesrüigid** lineaarselt kooskõlas käesoleva jaotisega makstavaid summasid kõnealuse protsendimäära järgmiseks.

2. Juhul kui väikepõllumajandustootjate kava kohane toetuste kogusumma ületab **15 %** II lisas sätestatud iga-aastasest riiklikust ülemmäärast, **vähendab asjaomane liikmesrüik** lineaarselt kooskõlas käesoleva jaotisega makstavaid summasid kõnealuse protsendimäära järgmiseks.

Or. fr

## Muudatusettepanek 107

Ettepanek võtta vastu määrus  
II lisa

*Komisjoni ettepanek*

***(Tuhandetes eurodes)***

Kalendriaasta	2014	2015	2016	2017	2018	2019 ja järgnev aasta
Belgia	553 521	544 065	534 632	525 205	525 205	525 205
Bulgaaria	655 661	737 164	810 525	812 106	812 106	812 106
Tšehhi Vabariik	892 698	891 875	891 059	890 229	890 229	890 229
Taani	942 931	931 719	920 534	909 353	909 353	909 353
Saksamaa	5 275 876	5 236 176	5 196 585	5 156 970	5 156 970	5 156 970
Eesti	108 781	117 453	126 110	134 749	134 749	134 749
Iirimaa	1 240 652	1 239 027	1 237 413	1 235 779	1 235 779	1 235 779
Kreeka	2 099 920	2 071 481	2 043 111	2 014 751	2 014 751	2 014 751
Hispaania	4 934 910	4 950 726	4 966 546	4 988 380	4 988 380	4 988 380
Prantsusmaa	7 732 611	7 694 854	7 657 219	7 619 511	7 619 511	7 619 511
Itaalia	4 023 865	3 963 007	3 902 289	3 841 609	3 841 609	3 841 609
Küpros	52 273	51 611	50 950	50 290	50 290	50 290
Läti	163 261	181 594	199 895	218 159	218 159	218 159
Leedu	396 499	417 127	437 720	458 267	458 267	458 267
Luksemburg	34 313	34 250	34 187	34 123	34 123	34 123
Ungari	1 298 104	1 296 907	1 295 721	1 294 513	1 294 513	1 294 513
Malta	5 316	5 183	5 050	4 917	4 917	4 917
Madalmaad	806 975	792 131	777 320	762 521	762 521	762 521
Austria	707 503	706 850	706 204	705 546	705 546	705 546
Poola	3 038 969	3 066 519	3 094 039	3 121 451	3 121 451	3 121 451
Portugal	573 046	585 655	598 245	610 800	610 800	610 800
Rumeenia	1 472 005	1 692 450	1 895 075	1 939 357	1 939 357	1 939 357
Sloveenia	141 585	140 420	139 258	138 096	138 096	138 096
Slovakkia	386 744	391 862	396 973	402 067	402 067	402 067
Soome	533 932	534 315	534 700	535 075	535 075	535 075
Rootsi	710 853	711 798	712 747	713 681	713 681	713 681
Ühendkuningriik	3 624 384	3 637 210	3 650 038	3 662 774	3 662 774	3 662 774

*Muudatusettepanek*

	2014	2015	2016	2017	2018	2019 ja järgnev aasta
Belgia	554 701	548 646	542 261	535 640	535 640	535 640
Bulgaaria	657 571	735 055	805 495	814 887	814 887	814 887
Tšehhi Vabariik	891 307	892 742	893 686	894 054	894 054	894 054
Taani	940 086	929 824	919 002	907 781	907 781	907 781
Saksamaa	5 237 224	5 180 053	5 119 764	5 057 253	5 057 253	5 057 253
Eesti	113 168	125 179	137 189	149 199	149 199	149 199
Iirimaa	1 236 214	1 235 165	1 233 425	1 230 939	1 230 939	1 230 939
Kreeka	2 098.834	2 075.923	2 051 762	2 026 710	2 026.710	2 026 710
Hispaania	4 939.152	4 957 834	4 973 833	4 986 451	4 986.451	4 986 451
Prantsusmaa	7 655 794	7 572 222	7 484 090	7 392 712	7 392 712	7 392 712
Itaalia	4 024 567	3 980 634	3 934 305	3 886 268	3 886 268	3 886 268
Küpros	52 155	51 585	50 985	50 362	50 362	50 362

Läti	176 500	206 565	236 630	266 695	266 695	266 695
Leedu	402 952	426 070	449 189	472 307	472 307	472 307
Luksemburg	33 943	33 652	33 341	33 015	33 015	33 015
Ungari	1 295 776	1 297 535	1 298 579	1 298 791	1 298 791	1 298 791
Malta	5 365	5 306	5 244	5 180	5 180	5 180
Madalmaad	809 722	800 883	791 561	781 897	781 897	781 897
Austria	706 071	706 852	707 242	707 183	707 183	707 183
Poola	3 079 652	3 115 887	3 152 121	3 188 356	3 188 356	3 188 356
Portugal	582 466	598 550	614 635	630 719	630 719	630 719
Rumeenia	1 485 801	1 707 131	1 928 460	2 002 237	2 002 237	2 002 237
Sloveenia	140 646	139 110	137 491	135 812	135 812	135 812
Slovakkia	391 608	397 576	403 543	409 511	409 511	409 511
Soome	533 451	535 518	537 295	538 706	538 706	538 706
Rootsi	709 922	712 820	715 333	717 357	717 357	717 357
Ühendkuningriik	3 652 541	3 655 113	3 657 684	3 660 255	3 660 255	3 660 255

Or. en

## Muudatusettepanek 108

### Ettepanek võtta vastu määrus III lisa

*Komisjoni ettepanek*

*Artiklis 7 osutatud netoülemmäärad*

*Muudatusettepanek*

*[Muudetakse vastavalt parlamendi  
muudetud artikli 11  
vastuvõtmisele/tagasilükkamisele]*

Or. fr

*Selgitus*

*Kui muudetakse artiklit 11 piiramise kohta, tuleb muuta III lisa.*

## **Muudatusettepanek 109**

### **Ettepanek võtta vastu määrus V a lisa (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*V a lisa*

*Artiklis 30 osutatud põllukultuuride  
loetelu*

*Suvinisu või meslini seeme või speltanisu*

*Talinisu või meslini seeme või speltanisu*

*Kõva nisu*

*Suvirukis*

*Talirukis*

*Suvioder*

*Talioder*

*Suvikaer*

*Talikaer*

*Mais*

*Riis*

*Terasorgo*

*Tatar või hirss või kanaari paelrohu  
seeme*

*Kassaava või maranta või saalep või  
maapirn või maguskartul*

*Raps või rüps*

*Päevalill*

*Sojauba*

*Maapähklid*

*Linaseeme*

*Muud õliseemned või õlivili*

*Lutsern või esparsett või ristik või  
hiirehernes või mesikas või põld-  
seahernes ning harilik nõiahammas*

*Herned või kikerhernes või oad või  
läätsed või muud kaunviljad*

*Kartul*

*Suhkrupeet*

*Suhkruroog*

*Suhkrumais*

*Humalad*

*Lina*

*Kanep*

*Tubakas*

*Tomatid*

*Sibul või šalott või küüslauk või  
porrulauk või muud sibulköögiviljad*

*Kapsas või lillkapsas või nuikapsas või  
lehtkapsas või muu söödav kapsas  
perekonnast Brassica*

*Salat*

*Sigur*

*Porgand või naeris või söögipeet või aed-  
piimjuur või juurseller või redis või muu  
söödav juurvili*

*Kurk või kornišon*

*Kaunviljad*

*Avokaado*

*Melon või papaia*

*Safran*

*Aedliivatee või basiilik või meliss või  
piparmünt või pune või rosmariin või  
salvei*

*Jaanikaunad*

*Puuvill*

Or. en

**Muudatusettepanek 110**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
VI lisa**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Lisa jäetakse välja*

Or. fr

*Selgitus*

*Kui standardväärtus kõikide liikmesriikide jaoks kehtestatakse artikliga 36, muutub see lisa ülearuseks.*



## SELETUSKIRI

Euroopa on erandlikus majandus-, finants- ja keskkonnaalases olukorras, mis eeldab poliitiliste meetmete võtmist kõikidel tasanditel. See kehtib ka põllumajanduse ja maaelu valdkonnas: neid ühiseid poliitikaid tuleb julgelt reformida, kui tahetakse, et nad vastaksid praegustele ja tulevastele väljakutsetele.

Euroopa põllumajandustootjatel peab olema jätkuvalt vahendeid, millega tagada kodanikele vajalik sõltumatuse tase ning seega võimalus saada piisavalt vastuvõetava kvaliteedi ning taskukohase hinnaga toiduaineid ja tarbekaupu.

See tähendab, et põllumajandus on vaja viia kooskõlla säästva tootmisega ja et Euroopa põllumajandust on vaja kohandada vastavalt sellisele tulevikunägemusele, milles konkurentsivõime ja säästvus käivad käsikäes, ja idee, mille kohaselt säästvus ei tähenda üksnes keskkonnaaspekte, vaid on seotud ka põllumajanduse pikaajalise majandusliku ja sotsiaalse kasumlikkusega. Üleminek senisest keskkonnasõbralikumale põllumajandusele Euroopas on seega sektori elujõulisuse eeldus.

Euroopa põllumajandus peab säilitama konkurentsivõime Euroopa Liidu peamiste kaubanduspartneritega, kes saavad palju subsidiume ja/või vastavad vähem rangetele tootmiseeskirjadele.

Põllumajandusel võib olla ja peab olema oluline roll uue strateegia „Euroopa 2020” muutmisel konkreetseteks meetmeteks, kui on tegemist kliimamuutuse leevendamise, innovatsiooni ja töökohtade loomisega. Seetõttu tuleb erilist tähelepanu pöörata maapiirkondadele ja eelkõige ebasoodsas olukorras olevatele piirkondadele, et neid oleks võimalik taaselustada sotsiaalselt ja majanduslikult jätkusuutlikul viisil.

Euroopa Liidu põllumajandus- ja maapiirkondade poliitika peab põhinema kolmeharulisel lähenemisel, mis rajaneb õiguspärasusel, õiglusel ja tõhususel, mis tähendab, et vahendeid tuleb eraldada maksumaksjate ja ühiskonna jaoks väärtuslike eesmärkide nimel, neid tuleb jagada võimalikult õiglaselt põllumajandustootjate, piirkondade ja liikmesriikide vahel ning neid tuleb kasutada võimalikult tõhusalt soovitud tulemuste saavutamiseks.

Pidades silmas Euroopa põllumajanduse tohutut mitmekesisust, mis tuleks säilitada, ja vajadust säilitada ühine õigusraamistik, mille raames rakendatakse põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikat, tuleks subsidiaarsuse põhimõtte järgimisega saavutada tasakaal nende kahe eesmärgi vahel. Lisaks tuleks lihtsustada kõigi määruste õigusnorme võimalikult suures ulatuses, unustamata seejuures, et avaliku sektori vahendeid tuleb kasutada väga rangelt.

Kui Euroopa Parlament tegeles eelmisel aastal Lyoni ja Dessi raportitega, võttis ta suure hääldenamusega kõikides etappides vastu poliitiliste üldsuuniste kogu, mida on vastavalt tunnustatud.

Nüüd kui komisjon on esitanud oma seadusandlikud ettepanekud, kutsutakse Euroopa Parlamenti avaldama oma seisukohta peamiste meetmete ja poliitiliste vahendite kohta, mida tuleb kohaldada seatud eesmärkide saavutamiseks, antud juhul seoses ettepanekuga, millega

kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste eeskirjad, mis täiendab ühise põllumajanduspoliitika teist sammast ja on sellega ühendatud.

### **Aktiivne põllumajandustootja**

Raportöör on seisukohal, et avaliku sektori toetust tuleks anda ainult nendele tootjatele, kelle puhul põllumajandustootmine moodustab nende majandustegevusest peamise või suure osa, võttes aluseks konkreetsete liikmesriikide kehtestatud definitsiooni. Siiski kavatakse ta esitada selliste tootjate ja tegevuste loetelu, mida ei peeta ÜPP otsetoetuste saamisel abikõlblikuks. Näited hõlmavad lennuvälju, varaettevõtteid, golfiväljakuid, puhkelaagreid ja kaevandusettevõtteid.

### **Toetuse piiramine ja järkjärguline vähendamine**

Raportöör kiidab heaks komisjoni ettepaneku kohaldada vahemikku 150 000 kuni 200 000 eurot jäävate osamaksete suhtes 20% vähendamismäära ning vahemikku 200 000 ja 250 000 eurot jäävate osamaksete suhtes 40% vähendamismäära. Ta esitab ettepaneku selle kohta, et üle 250 000 euro küündivate summade suhtes kohaldatavat määra tuleks suurendada 70 protsendilt 80 protsendini. Peale selle kiidab ta heaks 300 000 eurose ülemmäära.

Võttes arvesse asjaolu, et ettepanekuga aidatakse luua ja säilitada töökohti maapiirkondades, kiidab raportöör heaks komisjoni ettepaneku selle kohta, et palgad ja sotsiaalmaksud tuleks arvata maha summadest, mille suhtes kohaldatakse vähendamismäärasid. Eelnimetatud meedet ei tohiks kohaldada kooperatiivide suhtes. Valem otsemaksete arvutamiseks muude kollektiivpõllumajanduse vormide puhul peaks võimaldama määrata iga individuaalse liikme jaoks väärtuse, mille suhtes saaks kohaldada asjakohast vähendamismäära.

### **Kahe samba vaheline paindlikkus**

Raportöör on seisukohal, et kahe ÜPP samba raames pakutavad toetuskeemid tuleks ühendada ja omavahel ühtlustada. Ta laiendab võimalusi üleminekuks esimesest sambast teise sambasse, võttes arvesse, et ühe samba jaoks eraldatud finantsvahendite hulk võib liikmesriigiti tugevalt erineda.

Raportöör pakub seepärast välja võimaluse, mille kohaselt võib kasutamata vahendeid, mis on seotud otsetoetuste keskkonnasäästlikkuse komponendiga või maksetega aladele, mida mõjutavad looduslikust eripärast tingitud piirangud, kanda üle esimesest sambast teise sambasse ilma riikliku kaasfinantseeringuta.

Teise samba suhtes ebasoodsamal finantspositsioonil olevatel liikmesriikidel peaks olema lubatud kanda üle kuni 20% riiklikest assigneeringutest samadel tingimustel.

Ülekannete kogumaht, välja arvatud keskkonnasäästlikumaks muutmise kasutamata vahendid, ei tohiks ületada 20%.

### **Põhitoetuskava**

Uue otsemaksete korra lihtsamaks kohaldamiseks teeb raportöör ettepaneku selle kohta, et liikmesriigid, kes on rakendanud täielikku toomisest lahutatud toetusüsteemi, tuleks uude kavasse automaatselt lisada. Ta on ka seisukohal, et põllumajandustootjatel peaks olema õigus saada toetust esimesel aastal, kui nad on aastal 2009, 2010 ja 2011 aktiveerinud vähemalt ühe toetuse, mitte ainult viimasel nimetatud aastal, nagu on pakkunud komisjon.

## **Otsetoetuse keskkonnasäästlikkuse komponent**

Liikmesriigid, kes püüavad tugevdada otsetoetuse keskkonnasäästlikkuse komponenti, võivad eraldada rohkem kui 30% riiklikest assigneeringutest sellele eesmärgile.

Raportöör suurendab keskkonnasäästlikkuse alaste meetmete paindlikkust, laiendades abikõlblikkuse variante ja muutes süsteemi lihtsamini kohaldatavaks. Paindlikkuse tagamiseks võivad põllumajandustootjad seega omandada keskkonnasäästlikkuse toetused alternatiivide kaudu, teise samba meetmete kaudu või põllumajandusettevõtete ökoloogilise sertifitseerimise kaudu. Peale selle toovad pakutud muudatused kaasa märkimisväärse lihtsustamise.

### – Uued meetmed

a) põllumajanduse keskkonnameetmetega hõlmatud alad on *ipso facto* abikõlblikud otsetoetuse keskkonnasäästlikkuse komponendi jaoks;

b) põllumajandusettevõtete keskkonnavalast sertifitseerimist komisjoni määratletud tingimustel võib käsitleda võimalusena, mis annab automaatselt õiguse otsetoetuse keskkonnasäästlikkuse komponendile;

c) püsiluhtuurid, näiteks oliivisalud, viinamarjaistandused või viljapuuaiad on keskkonnasäästlikkuse toetuste jaoks abikõlblikud, kui nad hõlmavad mulla kaitseks ja säilitamiseks kasutatavaid agronoomiatavasid, näiteks taimkate, ja hõlmavad rohkem kui 80% selliste majapidamiste kogu abikõlblikust maast, mille suurus jääb alla 50 ha; püsiluhtuuridega aladele, kus selliseid agronoomiatavasid rakendatakse, tehakse erand ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-alade suhtes kohaldatavatest eeskirjadest.

### – Komisjoni pakutud meetmete lihtsustamine

a) põllukultuuride mitmekesistamine

Põllumajandusettevõttes, mille suurus jääb vahemikku 5–20 ha, peavad kasvatama vähemalt kahte eri põllukultuuri, millest kumbki ei tohi katta rohkem kui 90% põllumaast.

Põllumajandusettevõttes, mis on suuremad kui 20 ha, peavad seni kehtinud tingimuste kohaselt kasvatama vähemalt kolme eri põllukultuuri, millest ükski ei tohi hõlmata rohkem kui 70% põllumaast ja millest kaks ei tohi kokku hõlmata rohkem kui 95% põllumaast.

See kohustus ei kehti põllumajandusettevõtete suhtes, mis on väiksemad kui 50 ha, juhul kui 80% abikõlblikust põllumaast on kaetud püsirohumaaga, pikaajalise karjamaaga või püsiluhtuuridega.

b) püsirohumaa

Püsirohumaa mõistet on laiendatud, et see hõlmaks pikaajalisi karjamaid, mis on võrdväärsed selles ulatuses, mil nad on samaväärselt püsivad ja seotud ekstensiivse põllumajandustegevusega.

c) ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-alad

Komisjon tegi ettepaneku selle kohta, et 70% põllumajandusettevõtte abikõlblikust maast

tuleks jätta tootmisest kõrvale, et luua ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-alad. Raportöör soovib piirata nende eeskirjade rakendamist ainult põllumajandusettevõtete suhtes, mis on suuremad kui 20 ha. Ta teeb ka ettepaneku selle kohta, et juhul kui ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-alad asuvad külgneva põllumajandustootja sarnase maa-ala kõrval, tuleks sel eesmärgil kasutatava abikõlbliku maa protsenti vähendada 7 protsendilt 5 protsendile. Lisaks on raportöör veendunud, et maa, millel kasvatatakse lämmastikku siduvaid kultuure, peaks saama lugeda ökoloogilise kasutuseesmärgiga maa-alade jaoks vajaliku protsendi hulka.

### **Noored põllumajandustootjad**

Raportöör teeb ettepaneku selle kohta, et noortele põllumajandustootjate toetusõiguste suurendamise suhtes 25% võrra tuleks rakendada 50 ha piirangut kõigis liikmesriikides.

### **Tootmiskohustusega seotud toetus**

Raportöör lisab komisjoni pakutud tootmiskohustusega seotud toetuse abikõlblikkuse tingimustele tööhõive.

Pidades silmas, et põllumajandustootmise jätkuv püsijäämine on mõnedes Euroopa piirkondades suure tähtsusega, teeb raportöör ettepaneku kehtivad eritoetusõigused säilitada.

Peale selle on ta seisukohal, et liikmesriigi poolt tootmiskohustusega seotud toetuse suhtes kasutatava riikliku ülemmäära suhtes peaks liikmesriikidel olema õigus teha otsus iga aasta 1. augustiks ja mitte ainult 2013. ja 2016. aastaks, nagu on pakkunud komisjon.

### **Väikepõllumajandustootjate kava**

Võttes arvesse asjaolu, et väikeste põllumajandustootjate olukord erineb liikmesriigiti tugevalt, teeb raportöör ettepaneku muuta kõnealune kava vabatahtlikuks. Siiski teeb ta ettepaneku selle kohta, et kava raames makstav iga-aastane toetus ei tohiks olla riiklikust keskmisest toetusest kõrgem rohkem kui 25%, mitte 15%, nagu on pakkunud komisjon. Lisaks on raportöör seisukohal, et summa, mis vastab keskmisele riiklikule toetusele hektari kohta, tuleks korrutada viie ja mitte kolmega ning et maksimumsumma põllumajandustootja kohta ei tohiks olla suurem kui 1 500 eurot, mitte 1000 eurot, nagu on pakkunud komisjon.

### **Riiklikud ülemmäärad**

Komisjoni pakutud ÜPP uus struktuur peaks aitama saavutada lühiajalises ja pikaajalises perspektiivis saavutada toetustasemete lähenemist põllumajandustootjate, piirkondade ja liikmesriikide vahel. Komisjoni ettepanek arendab liikmesriigi siseste toetustasemete lähenemise ideed tugevamat edasi kui liikmesriikidevahelise lähenemise ideed. Esimesel juhul kutsus komisjon isegi üles võrdsustama kõik ühes riigis või piirkonnas makstavad toetused 2019. aastaks. Teisisõnu peaks erinevus olema 0%. Teiselt poolt aga jäävad komisjoni soovitatud liikmesriikide riiklikud assigneeringud vahemikku 57% üle EU-27 keskmise kuni 47% alla EU-27 keskmise (välja arvatud Malta). Seega on koguerinevus suurem kui 100%.

Suurema järjepidevuse saavutamiseks kahe määra vahel soovib raportöör ühe vabatahtliku kokkuleppe sõlmimist, et lihtsustada sisemist lähenemisprotsessi ning kiirendada – olgugi veidi – liikmesriikide vahelist lähenemist.

Raportöör teeb seepärast ettepaneku selle kohta, et liikmesriikidevaheline lähenemispunkt keskmise toetuse jaoks liikmesriikide kohta, mis on väljendatud eurodes hektari kohta, peaks olema tegelik keskmine, mitte komisjoni pakutud 90 protsenti keskmisest toetusest. Raportöör on seetõttu arvamusel, et liikmesriikide puhul, kelle määrad on 70% ELi keskmisest madalam, tuleks vahet vähendada 30%; liikmesriikide puhul, kelle toetusmäärad on 70-80% ELi keskmisest, tuleks vahet vähendada 25%; ning liikmesriikide puhul, kelle toetusmäärad ulatuvad alates 80% kuni ELi keskmiseni, tuleks vahet vähendada 10%. Mitte mingil tingimustel ei tohi ükski liikmesriik jääda alla 65% ELi keskmisest. Need liikmesriigid, mille toetused on üle EU-27 keskmisest tasemest, peaksid nõuetekohases ulatuses tagama eelkirjeldatud protsessiks vajalikud vahendid. Samuti peaks olema tagatis selle kohta, et juhul kui sellist mehhanismi rakendatakse, ei langetaks see neid riike allapoole keskmise.

### **Toetuste ühtlustamine liikmesriigis või piirkonnas**

Mõnes liikmesriigis või teatavates piirkondades võib toetuse järsk ja kiire kahanemine ohustada paljude põllumajandusettevõtete elujõulisust, millel oleks tõsised majanduslikud, sotsiaalseid ja keskkonnavalased tagajärjed. Selle potentsiaalselt kahjuliku mõju leevendamiseks võivad liikmesriigid piirata toetuste ühtlustamist 20%-se vahemiku ulatuses keskmisega võrreldes ning piirata põhitoetuse individuaalsete vähendamisi kuni 30%-ni aastatel 2014–2019.

Käesolev raport põhineb ÜPP rahaliste vahendite kogusummal, mille komisjon on välja pakkunud tulevase mitmeaastase finantsraamistiku raames. Kui ettepanekut tahetakse olulisel määral muuta, tuleb käesoleva raporti sisu läbi vaadata.